IMPACT™
440
AIRLESS, HIGH-PRESSURE SPRAYING UNIT
GROUPE DE PROJECTION À HAUTE PRESSION
AIRLESS EQUIPO DE ALTA PRESIÓN PARA PULVERIZAR
Important Safety Information

Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions.

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.

Grounding Instructions
This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING - Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin. Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding pin that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.

WARNING: EXPLOSION OR FIRE
Solvent and paint fumes can explode or ignite. Property damage and/or severe injury can occur.

PREVENTION:
- Do not spray flammable or combustible materials near an open flame, pilot lights or sources of ignition such as hot objects, cigarettes, motors, electrical equipment and electrical appliances. Avoid creating sparks from connecting and disconnecting power cords.
- Use extreme caution when using materials with a flashpoint below 100°F (38°C). Flashpoint is the temperature that a fluid can produce enough vapors to ignite.
- Paint or solvent flowing through the equipment is able to result in static electricity. Static electricity creates a risk of fire or explosion in the presence of paint or solvent fumes. All parts of the spray system, including the pump, hose assembly, spray gun and objects in and around the spray area shall be properly grounded to protect against static discharge and sparks. Use only conductive or grounded high-pressure airless paint spray hoses specified by the manufacturer.
- Verify that all containers and collection systems are grounded to prevent static discharge.
- Connect to a grounded outlet and use grounded extension cords (electric models only). Do not use a 3 to 2 adapter.
- Do not use a paint or solvent containing halogenated hydrocarbons. Such as chlorine, bleach mildewcide, methylene chloride and trichloroethane. They are not compatible with aluminum. Contact the coating supplier about compatibility of material with aluminum.
- Keep spray area well ventilated. Keep a good supply of fresh air moving through the area to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors. Keep pump assembly in well ventilated area. Do not spray pump assembly.
- Do not smoke in the spray area.
- Do not operate light switches, engines, or similar spark producing products in the spray area.
- Keep area clean and free of paint or solvent containers, rags, and other flammable materials.
- Know the contents of the paint and solvents being sprayed. Read all Material Safety Data Sheets (SDS) and container labels provided with the paints and solvents. Follow the paint and solvent manufacturer’s safety instructions.
- Place pump at least 25 feet (7.62 meters) from the spray object in a well ventilated area (add more hose if necessary). Flammable vapors are often heavier than air. Floor area must be extremely well ventilated. The pump contains arcing parts that emit sparks and can ignite vapors.
- Plastic can cause static sparks. Never hang plastic to enclose spray area. Do not use plastic drop cloths when spraying flammable material.
- Fire extinguisher equipment shall be present and working.

WARNING: INJECTION INJURY
A high pressure paint stream produced by this equipment can pierce the skin and underlying tissues, leading to serious injury and possible amputation. See a physician immediately.

PREVENTION:
- Do not aim the gun at, or spray any person or animal.
- Keep hands and other body parts away from the discharge. For example, do not try to stop leaks with any part of the body.
- NEVER put your hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.
- ALWAYS keep the tip guard in place while spraying. The tip guard provides some protection but is mainly a warning device.
- Only use a nozzle tip specified by the manufacturer.
- Use caution when cleaning and changing nozzle tips. In the case where the nozzle tip clogs while spraying, ALWAYS lock gun trigger, shut pump off, and release all pressure before servicing, cleaning tip or guard, or changing tip. Pressure will not be released by turning off the motor. The PRIME/SPRAY valve or pressure bleed valve must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure. Refer to PRESSURE RELIEF PROCEDURE described in the pump manual.
- Do not leave the unit energized or under pressure while unattended. When the unit is not in use, turn off the unit and relieve the pressure in accordance with the manufacturer’s instructions.
- High-pressure spray is able to inject toxins into the body and cause serious bodily injury. In the event that injection occurs, seek medical attention immediately.
- Check hoses and parts for signs of damage, a leak can inject material into the skin. Inspect hose before each use. Replace any damaged hoses or parts. Only use TITAN original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability.
Important Safety Information

- This system is capable of producing 3300 PSI / 228 Bar. Only use replacement parts or accessories that are specified by the manufacturer and that are rated a minimum of 3300 PSI. This includes spray tips, nozzle guards, guns, extensions, fittings, and hose.
- Always wear appropriate gloves, eye protection, clothing and a necessary protection.
- Always engage the trigger lock when not spraying. Verify the trigger lock is functioning properly.
- Verify that all connections are secure before operating the unit.
- Know how to stop the unit and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls. Pressure will not be released by turning off the motor. The PRIME/SPRAY valve or pressure bleed valve must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure. Refer to PRESSURE RELIEF PROCEDURE described in the pump manual.
- Always remove the spray tip before flushing or cleaning the system.

NOTE TO PHYSICIAN:
Injection into the skin is a traumatic injury which can lead to possible amputation. It is important to treat the injury as soon as possible. DO NOT delay treatment to research toxicity. Toxicity is a concern with some coatings injected directly into the bloodstream. Consultation with a plastic surgeon or reconstructive hand surgeon may be advisable.

WARNING: HAZARDOUS VAPORS
Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with the body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.

PREVENTION:
- Use a respirator or mask if vapors can be inhaled. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.
- Wear protective eyewear.
- Wear protective clothing as required by coating manufacturer.

WARNING: GENERAL
Can cause severe injury or property damage.

PREVENTION:
- Always wear appropriate gloves, eye protection, clothing and a respirator or mask when painting.
- Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times.
- Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
- Stay alert and watch what you are doing.
- Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not kink or over-bend the hose. Airless hose can develop leaks from wear, kinking and abuse. A leak can inject material into the skin.
- Do not expose the hose to temperatures or pressures in excess of those specified by manufacturer.
- Do not use the hose as a strength member to pull or lift the equipment.
- Use lowest possible pressure to flush equipment.
- Follow all appropriate local, state and national codes governing ventilation, fire prevention and operation.
- The United States Government Safety Standards have been adopted under the Occupational Safety and Health Act (OSHA). These standards, particularly part 1910 of the General Standards and part 1926 of the Construction Standards should be consulted.

Before each use, check all hoses for cuts, leaks, abrasion or bulging of cover. Check for damage or movement of couplings. Immediately replace hose if any of those conditions exist. Never repair a paint hose. Replace with a conductive high-pressure hose.

- Do not spray outdoors on windy days.
- Always unplug cord from outlet before working on equipment (electric models only).

Specifications

- Gallons per minute (GPM): 0.54 (2.2 LPM)
- Maximum tip sizes: 0.023"
- Maximum pressure: 3300 PSI (22.8 MPa)
- Power: 0.87 HP DC motor, 120 V, 60 Hz, 9.0 A
- Weight, skid: 36 lbs. (16.3 kg)
- Weight, low rider: 57 lbs. (25.8 kg)
- Spray hose: 50’ (15 m) P/N 316-505
- Spray filter: 60 mesh, P/N 730-067
- Maximum hose length: 300’ (91.4 m)
- Generator requirement: 5000 Watt (disable idle-down feature)
- Conforms to UL STD 1450 Certified to CAN/CSA STD C22.2 No. 68

Table of Contents

- Safety Precautions ................................................................. 2
- Specifications ........................................................................ 3
- Pressure Relief Procedure ......................................................... 4
- Maintenance ........................................................................ 4
- General Repair and Service Notes .............................................. 4
- Replacing the Motor ................................................................. 4
- Replacing the Gears ................................................................. 5
- Replacing the Transducer ........................................................ 5
- Replacing the PRIME/SPRAY Valve ........................................... 6
- Servicing the Fluid Section ....................................................... 6
- Replacing the Filters .............................................................. 8
- Troubleshooting .................................................................... 9
- Parts Listings ......................................................................... 26
- Main Assembly ...................................................................... 26
- Siphon Assembly (skid model) ................................................. 28
- Skid Assembly ...................................................................... 28
- Drive Assembly ..................................................................... 29
- Fluid Section Assembly .......................................................... 30
- Low Boy Assembly ................................................................. 32
- Cart Assembly ...................................................................... 33
- Labels .................................................................................. 33
- Product Registration ............................................................... 34
- Electrical Schematic .............................................................. 34
- Accessories ......................................................................... 35
- Warranty ............................................................................. 36

© Titan Tool Inc. All rights reserved.
Pressure Relief Procedure

Be sure to follow the Pressure Relief Procedure when shutting down the sprayer for any purpose, including servicing or adjusting any part of the spray system, changing or cleaning spray tips, or preparing for cleanup.

1. Lock the gun by pushing the gun trigger lock to the locked position.
2. Turn off the sprayer by moving the ON/OFF switch to the OFF position.
3. Turn the pressure control knob counterclockwise to its OFF position in the black zone.
4. Unlock the gun by pushing the gun trigger lock to the unlocked position.
5. Hold the metal part of the gun firmly to the side of a metal container to ground the gun and avoid a build up of static electricity.
6. Trigger the gun to remove any pressure that may still be in the hose.
7. Lock the gun by pushing the gun trigger lock to the locked position.
8. Move the PRIME/SPRAY valve down to the PRIME position.

Maintenance

Before proceeding, follow the “Pressure Relief Procedure” outlined previously in this manual. Additionally, follow all other warnings to reduce the risk of an injection injury, injury from moving parts or electric shock. Always unplug the sprayer before servicing!

General Repair and Service Notes

The following tools are needed when repairing this sprayer:

- Phillips Screwdriver
- 3/8” Hex Wrench
- Needle Nose Pliers
- 5/16” Hex Wrench
- Adjustable Wrench
- 1/4” Hex Wrench
- Rubber Mallet
- 3/16” Hex Wrench
- Flat-blade Screwdriver
- 5/32” Hex Wrench
- 5/64” Hex Wrench

1. Before repairing any part of the sprayer, read the instructions carefully, including all warnings.

IMPORTANT: Never pull on a wire to disconnect it. Pulling on a wire could loosen the connector from the wire.

2. Test your repair before regular operation of the sprayer to be sure that the problem is corrected. If the sprayer does not operate properly, review the repair procedure to determine if everything was done correctly. Refer to the Troubleshooting Charts to help identify other possible problems.

3. Make certain that the service area is well ventilated in case solvents are used during cleaning. Always wear protective eyewear while servicing. Additional protective equipment may be required depending on the type of cleaning solvent. Always contact the supplier of solvents for recommendations.

4. If you have any further questions concerning your Titan Airless Sprayer, call Titan:
   Customer Service (U.S.) ........................................ 1-800-526-5362

Replacing the Motor

1. Perform the Pressure Relief Procedure and unplug the sprayer.
2. Loosen and remove the two motor cover screws. Remove the motor cover.
3. Loosen and remove the three belly pan screws. Remove the belly pan.
4. On the back of the motor, disconnect the wire coming from the potentiometer and the wire coming from the transducer. Also, disconnect the two wires coming from the control panel board (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
5. Remove the four control panel mounting screws. Pull back the control panel for access to the control panel board.
6. At the the control panel board, disconnect the two wires coming from the motor (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
7. Loosen and remove the four motor mounting screws.
8. Pull the motor out of the pump housing.

9. With the motor removed, inspect the gears in the pump housing for damage or excessive wear. Replace the gears, if necessary.
10. Install the new motor into the pump housing.
11. Secure the motor with the four motor mounting screws.
12. Reconnect the wires (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
13. Position the control panel on the pump housing and secure in position using the four control panel mounting screws.
14. Replace the belly pan. Secure with the three belly pan screws.
15. Slide the motor cover over the motor. Secure the motor cover with the two motor cover screws.

NOTE: If the motor will not dislodge from the pump housing:
- Remove the front cover plate.
- Using a rubber mallet, carefully tap on the front of the motor crankshaft that extends through the slider assembly.
Replacing the Gears
1. Perform the Pressure Relief Procedure and unplug the sprayer.
2. Loosen and remove the two motor cover screws. Remove the motor cover.
3. Loosen and remove the three belly pan screws. Remove the belly pan.
4. On the back of the motor, disconnect the wire coming from the potentiometer and the wire coming from the transducer. Also, disconnect the two wires coming from the control panel board (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
5. Remove the four control panel mounting screws. Pull back the control panel for access to the control panel board.
6. At the control panel board, disconnect the two wires coming from the motor (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
7. Loosen and remove the four motor mounting screws.
8. Pull the motor out of the pump housing.

**NOTE:** If the motor will not dislodge from the pump housing:
- Remove the front cover plate.
- Using a rubber mallet, carefully tap on the front of the motor crankshaft that extends through the slider assembly.

9. Inspect the armature gear on the end of the motor for damage or excessive wear. If this gear is completely worn out, replace the entire motor.
10. Remove and inspect the 2nd stage gear for damage or excessive wear. Replace if necessary.
11. Remove and inspect the gear and crank assembly for damage or excessive wear. Replace if necessary.
12. Reassemble the pump by reversing the above steps. During reassembly, make sure the thrust washer is in place.

**NOTE:** Refill the gear box in the pump housing with five ounces of Lubriplate (P/N 314-171).

Replacing the Transducer
1. Loosen and remove the four front cover screws. Remove the front cover.
2. Stop the sprayer at the bottom of its stroke so that the piston is in its lowest position.
3. Perform the Pressure Relief Procedure and unplug the sprayer.

**Before proceeding, follow the Pressure Relief Procedure outlined previously in this manual. Additionally, follow all other warnings to reduce the risk of an injection injury, injury from moving parts or electric shock. Always unplug the sprayer before servicing!**

4. Tilt the pump back for easy access to the fluid section.
5. Using a 3/8" hex wrench, loosen and remove the two pump block mounting screws.
6. Pull the pump block down approximately 1/2" from the pump housing to clear the transducer.
7. Slide the pump block and piston rod forward until the piston rod is out of the T-slot on the slider assembly.
8. Carefully pull the transducer wire out of the pump housing until the connection to the transducer jumper is exposed. Unplug the wire from the transducer jumper (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
9. Using a wrench, remove the transducer assembly from the pump block.
10. Thread the new transducer assembly into the pump block. Tighten securely with a wrench.
11. Plug the new transducer wire into the transducer jumper (refer to the electrical schematic in the Parts List section of this manual).
12. Reassemble the pump by reversing steps 1–7.
Replacing the PRIME/SPRAY Valve

Perform the following procedure using PRIME/SPRAY valve replacement kit P/N 700-258

1. Push the groove pin out of the valve handle.
2. Remove the valve handle and the cam base.
3. Using a wrench, loosen and remove the valve housing assembly.
4. Make sure the gasket is in place and thread the new valve housing assembly into the pump block. Tighten securely with wrench.
5. Place the cam base over the valve housing assembly. Lubricate the cam base with grease and line up the cam with the pump block.
6. Line up the hole on the valve stem with the hole in the valve handle.
7. Insert the groove pin into the valve handle and through the valve stem to secure the valve handle in position.

Servicing the Fluid Section

Use the following procedures to service the valves and repack the fluid section. Perform the following steps before performing any maintenance on the fluid section.

1. Loosen and remove the four front cover screws. Remove the front cover.
2. Stop the sprayer at the bottom of its stroke so that the piston is in its lowest position.
3. Perform the Pressure Relief Procedure and unplug the sprayer. Before proceeding, follow the Pressure Relief Procedure outlined previously in this manual. Additionally, follow all other warnings to reduce the risk of an injection injury, injury from moving parts or electric shock. Always unplug the sprayer before servicing!

4. Unscrew the return hose assembly from the pump block. Remove the retaining clip from the bottom of the foot valve housing. Remove the siphon assembly.
5. Tilt the sprayer back for easy access to the fluid section.

Servicing the Valves

The design of the fluid section allows access to the foot valve and seat as well as the outlet valve and seat without completely disassembling the fluid section. It is possible that the valves may not seat properly because of debris stuck in the foot valve seat or outlet valve seat. Use the following instructions to clean the valves and reverse or replace the seats.

1. Remove the pusher stem clip and slide the pusher stem housing from the foot valve housing.
2. Using a wrench, loosen and remove the foot valve housing from the pump block.
3. Clean out any debris in the foot valve housing and examine the valve housing and seat. If the seat is damaged, reverse or replace the seat.
4. Using a 5/16" hex wrench, loosen and remove the outlet valve retainer from the piston rod.

NOTE: Always service the outlet valve with the piston rod attached to the pump. This will prevent the piston rod from rotating during disassembly of the outlet valve.

5. Clean out any debris and examine the outlet valve housing and seat. If the seat is damaged, reverse or replace the seat.
6. Remove, clean, and inspect the outlet cage, crush washer, and outlet valve ball. Replace if they are worn or damaged.

NOTE: The outlet cage always must be used with the crush washer. They are included together in the repacking kit as assembly P/N 704-642.

7. Reassemble the valves by reversing the steps above.

NOTE: During reassembly of the outlet valve, apply one drop of Loctite (included in the repacking kit) to the threads of the outlet valve retainer before threading it into the piston rod. Then, torque the retainer to 144 in./lbs. (12 ft./lbs.).
Rerpacking the Fluid Section

1. Remove the foot valve assembly using the steps in the “Servicing the Valves” procedure above.

NOTE: The outlet valve does not need to be disassembled from the piston rod for this procedure.

2. Using 3/8” a hex wrench, loosen and remove the two pump block mounting screws.

3. Pull the pump block down approximately 1/2” from the pump housing.

4. Slide the pump block and piston rod forward until the piston rod is out of the T-slot on the slider assembly.

5. Slide the piston rod out through the bottom of the pump block.

6. Loosen and remove the retainer nut and piston guide from the pump block.

7. Remove the upper and lower packings from the pump block.

8. Clean the pump block and install the new upper and lower packings. Refer to the illustration below for proper packing orientation.

9. Inspect the piston rod for wear and replace if necessary.

10. Reassemble the outlet valve assembly into the piston rod. Tighten the outlet valve retainer with a wrench until secure.

NOTE: Use the T-slot on the slider assembly to hold the piston rod in position while securing the outlet valve retainer.

IMPORTANT: Never use a wrench on the piston itself. This could cause damage to the piston and cause leakage.

11. Insert the piston guide into the retainer nut. Thread the retainer nut into the pump block until it is hand tight.

12. Slide the piston guide tool (included in the repacking kit) over the top of the piston rod and insert the piston rod through the bottom of the pump block. Using a rubber mallet, tap the bottom of the piston rod lightly until the piston rod is in position in the pump block.

NOTE: Coat the piston guide tool and the piston rod with grease before inserting them into the pump block.

13. Using a wrench, tighten the retainer nut securely.

14. Slide the top of the piston rod into the T-slot on the slider assembly.

15. Position the pump block underneath the pump housing and push up until it rests against the pump housing.

16. Thread the pump block mounting screws through the pump block and into the pump housing. Tighten securely.

17. Reassemble the foot valve assembly into the pump block.

18. For High Rider cart units, thread the siphon tube into the foot valve and tighten securely. Make sure to wrap the threads on the siphon tube with PTFE tape before assembly. Replace the return hose into the hose clip on the siphon tube.

19. For Skid and Low Rider units, insert the elbow on the siphon assembly into the bottom of the foot valve housing. Push the retaining clip up into the groove inside the foot valve housing to secure the siphon assembly in position. Thread the return hose into the pump block and tighten securely.

20. Place the front cover on the pump housing and secure in position using the four front cover screws.

21. Turn on the sprayer by following the procedure in the “Operation” section of this manual and check for leaks.

NOTE: Repacking kit P/N 704-586 is available. For best results use all parts supplied in this kit.
Replacing the Filters

**Pump Filter**
1. Loosen and remove the filter housing by hand.
2. Slip the filter off of the filter support spring.
3. Inspect the filter. Based on inspection, clean or replace the filter.
4. Inspect the seal. Based on inspection, clean or replace the seal.
5. Slide the new or cleaned filter over the filter support spring with the adapter in place over the pin on the spring. Push the filter into the center of the pump block.
6. Slide the filter housing over the filter and thread it into the pump block until secure.

**NOTE:** The filter housing should be hand-tightened, but make sure the filter housing is seated fully into the pump block.

---

**Gun Filter**
1. Unclip the top of the trigger guard from the gun body.
2. Using the bottom of the trigger guard as a wrench, loosen and remove the handle assembly from the gun head.
3. Pull the old filter out of the gun body. Clean or replace.
4. Slide the new filter, tapered end first, into the gun head.
5. Thread the handle assembly into the gun head. Tighten with the trigger wrench.
6. Snap the trigger guard back onto the gun body.

**NOTE:** For more detail, part number information, and complete assembly drawings, please see the RX-80 Airless Gun Owner’s Manual.
## Troubleshooting

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problem</th>
<th>Cause</th>
<th>Solution</th>
</tr>
</thead>
</table>
| A. The unit will not run. | 1. The unit is not plugged in.  
2. Tripped breaker.  
3. The pressure is set too low (pressure control knob set at minimum setting does not supply power to unit).  
4. Faulty or loose wiring.  
5. Excessive motor temperature.  
6. ON/OFF switch is defective. | 1. Plug the unit in.  
2. Reset the breaker.  
3. Turn the pressure control knob clockwise to supply power to the unit and increase the pressure setting.  
4. Inspect or take to a Titan authorized service center.  
5. Allow motor to cool.  
6. Replace the ON/OFF switch. |
| B. The unit will not prime. | 1. The PRIME/SPRAY valve is in the SPRAY position.  
2. Air leak in the siphon tube/suction set.  
3. The pump filter and/or inlet screen is clogged.  
4. The siphon tube/suction set is clogged. | 1. Rotate the PRIME/SPRAY valve clockwise to the PRIME position.  
2. Check the siphon tube/suction set connection and tighten or re-tape the connection with PTFE tape.  
3. Remove the pump filter element and clean. Remove the inlet screen and clean.  
4. Remove the siphon tube/suction set and clean. |
| C. The unit will not build or maintain pressure. | 1. The spray tip is worn.  
2. The spray tip is too large.  
3. The pressure control knob is not set properly.  
4. The pump filter, gun filter, or inlet screen is clogged.  
5. Material flows from the return hose when the PRIME/SPRAY valve is in the SPRAY position.  
6. Air leak in the siphon tube/suction set.  
7. There is external fluid leak.  
8. There is an internal fluid section leak (packings are worn and/or dirty, valve balls are worn).  
9. Worn valve seats  
10. Motor powers but fails to rotate | 1. Replace the spray tip following the instructions that came with the spray gun.  
2. Replace the spray tip with a tip that has a smaller orifice following the instructions that came with the spray gun.  
3. Turn the pressure control knob clockwise to increase the pressure setting.  
4. Remove the pump filter element and clean. Remove the inlet screen and clean.  
5. Clean or replace the PRIME/SPRAY valve.  
6. Check the siphon tube/suction set connection and tighten or re-tape the connection with PTFE tape.  
7. Check for external leaks at all connections. Tighten connections, if necessary.  
8. Clean the valves and service the fluid section following the “Servicing the Fluid Section” procedure in the Maintenance section of this manual.  
9. Reverse or replace the valve seats following the “Servicing the Fluid Section” procedure in the Maintenance section of this manual.  
10. Take unit to a Titan authorized service center. |
| D. Fluid leakage at the upper end of the fluid section. | 1. The upper packing is worn.  
2. The piston rod is worn. | 1. Repack the pump following the “Servicing the Fluid Section” procedure in the Maintenance section of this manual.  
2. Replace the piston rod following the “Servicing the Fluid Section” procedure in the Maintenance section of this manual. |
| E. Excessive surge at the spray gun. | 1. Wrong type of airless spray hose.  
2. The spray tip worn or too large.  
3. Excessive pressure. | 1. Replace hose with a minimum of 50’ of 1/4” grounded textile braid airless paint spray hose.  
2. Replace the spray tip following the instructions that came with the spray gun.  
3. Rotate the pressure control knob counterclockwise to decrease spray pressure. |
| F. Poor spray pattern. | 1. The spray tip is too large for the material being used.  
2. Incorrect pressure setting.  
3. Insufficient fluid delivery.  
4. The material being sprayed is too viscous. | 1. Replace the spray tip with a new or smaller spray tip following the instructions that came with the spray gun.  
2. Rotate the pressure control knob to adjust the pressure for a proper spray pattern.  
3. Clean all screens and filters.  
4. Add solvent to the material according to the manufacturer’s recommendations. |
| G. The unit lacks power. | 1. The pressure adjustment is too low.  
2. Improper voltage supply. | 1. Rotate the pressure control knob clockwise to increase the pressure setting.  
2. Reconnect the input voltage for 120V AC. |
Consignes de sécurité important

**DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE**

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, cette précaution réduit les risques de choc en procurant un parcours au courant électrique. Le cordon de l’appareil est doté d’un fil de terre relié à la troisième broche de sa fiche. Cette dernière doit être branchée dans une prise correctement câblée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

**MISE EN GARDE - LE FAIT DE NE PAS BRANCHER CORRECTEMENT LA FICHE TRIFILIAIRE PEUT ENTRAINER DES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE.**

Si on doit réparer ou remplacer le cordon ou la fiche, ne pas raccorder le fil de terre à la borne des broches plates (lames) de cette dernière. Ce fil, normalement vert (avec ou sans rayures jaunes), doit être relié à la broche de terre.

Consulter un technicien ou un électricien qualifié à défaut de comprendre l’ensemble des présentes directives ou en cas d’incertitude quant à la mise à terre de l’appareil. Ne pas modifier la fiche de l’appareil; si elle ne s’adapte pas dans la prise voulue, la faire remplacer par un électricien qualifié.

Conçu pour les circuits de 120 V, cet appareil est doté d’une fiche ressemblant à celle illustrée ci-dessous. S’assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d’adaptateur avec ce produit.

**PRISSE TRIFILIAIRE**

**BROCHE DE MISE À LA TERRE**

**EMPLACEMENT MURAL DE LA PRISE**

**IMPORTANT : QUAND LE PULVÉRISATEUR EST UTILISÉ AVEC UN GÉNÉRATEUR DE TENSION DE LA LIGNE OU NON, L’UTILISATION DE TITAN “LINE SURGE PROTECTOR” (P/N 800-935) EST RECOMMANDÉE.**

**MISE EN GARDE : EXPLOSION OU INCENDIE**

Les émanations de certains produits peuvent exploser ou s’enflammer, et risquent d’entrainer des dommages matériels ou de graves blessures.

**MESURES PRÉVENTIVES** :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d’une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d’ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- S’entourer de toutes les précautions possibles lorsqu’on utilise des produits ayant un point d’éclairement inférieur à 38°C (100°F). Le point d’éclairement est la température à laquelle le liquide peut créer suffisamment de vapeurs et s’enflammer.
- L’écoulement de peinture ou de solvant dans l’équipement peut produire de l’électricité statique. L’électricité statique crée un risque d’incendie ou d’explosion en présence de fumées de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système du pulvérisateur, y compris la pompe, l’ensemble du tuyau, le pistolet de pulvérisation et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à la terre pour protéger contre les décharges d’électricité statique et les étincelles. N’utilisez que des tuyaux conducteurs ou reliés à la terre pour pulvérisateurs de peinture sous vide à haute pression, spécifiés par le fabricant.

- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d’électricité statique.
- Connectez à une prise électrique avec prise de terre et utilisez des rallonges électriques reliées à la terre. N’utilisez pas d’adaptateur 3 à 2.
- N’utilisez pas de peinture ou de solvant contenant du halon, par exemple, le chlorure de méthyle, le chlorure de méthyle et le trichloroéthane. Ils ne sont pas compatibles avec l’aluminium. Contactez le fournisseur de revêtements pour connaître la compatibilité du matériau avec l’aluminium.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d’air frais doit constamment traverser la zone de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables. Le système de pompage doit être placé dans une zone bien aérée. Ne pulvérisez pas le système de pompage.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N’actionnez pas d’interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu’elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez que ce contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (MSDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Placez la pompe à une distance minimum de 7,62 mètres (25 pieds) de l’objet à pulvériser, dans une zone bien aérée (ajoutez de la longueur du tuyau si besoin est). Les vapeurs inflammables sont souvent plus lourdes que l’air. La zone près du sol doit être très bien aérée. La pompe contient des pièces qui produisent des arcs et émettent des étincelles pouvant incendier les vapeurs.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.

**MISE EN GARDE : INJECTION CUTANÉE**

Le jet de haute pression produit par cet appareil peut transpercer la peau et les tissus sous-jacents, causant des blessures graves pouvant entraîner l’amputation.

**MESURES PRÉVENTIVES** :

- Ne dirigez pas le pistolet sur et ne pulvérisez pas les personnes ou les animaux.
- N’approchez pas les mains ni d’autres parties du corps de la sortie du produit. Par exemple, ne tentez pas d’arrêter une fuite avec une partie du corps.
- NE JAMAIS mettre la main, même gantée, devant le pistolet (les gants n’offrent aucune protection contre les blessures par injection).
- TOUJOURS s’assurer que le protège-embout est en place avant de pulvériser. Il est cependant à noter que, s’il assure une certaine protection, ce dispositif joue surtout un rôle préventif.
- Utilisez exclusivement un embout de buse spécifié par le fabricant.
- Prenez garde quand vous nettoyez ou que vous changez les embouts de buse. Si l’embout se bouche pendant que vous pulvérisez, verrouillez TOUJOURS la détente du pistolet, arrêtez la pompe et libérez toute la pression avant de réparer ou de nettoyer l’embout ou le protecteur ou avant de changer d’embout. La pression n’est pas libérée par l’arrêt du moteur. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la PROCEDURE DE DÉCOMPRESSION décrite dans le manuel de la pompe.
- Ne laissez pas l’appareil sous tension ou sous pression quand vous vous en éloignez. Quand vous n’utilisez pas l’appareil, éteignez-le et libérez la pression conformément aux instructions du fabricant.
- La pulvérisation à haute pression peut injecter des toxines dans le corps et causer de graves blessures corporelles. Si une telle injection se produit, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez les tuyaux et les pièces pour détecter des signes d’endommagement : une fuite peut injecter le produit dans la peau. Inspectez le tuyau avant chaque emploi. Changez tous les tuyaux ou pièces endommagés. Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité
**Consignes de sécurité important**

et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d’origine de TITAN.

- Ce système peut produire une pression de 3 300 PSI / 228 Bar.
- N’utilisez que les pièces de rechange ou les accessoires spécifiés par le fabricant et ayant une pression nominale minimum de 3 300 PSI. Ceci est valable pour les embouts de pulvérisation, les protecteurs de buse, les pistolets, les rallonges, les raccords et le tuyau.
- Verrouillez toujours la détente quand vous ne pulvérisez pas. Vérifiez que le verrou de la détente fonctionne correctement.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées avant d’utiliser l’appareil.
- Sachez comment arrêter l’appareil et le dépressuriser rapidement. Soyez bien familiarisé avec les commandes. La pression n’est pas libérée lorsque le moteur est arrêté. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION décrite dans le manuel de la pompe.
- Retirez toujours l’embout de pulvérisation avant de rincer ou de nettoyer le système.

**REM ARQUE À L’INTENTION DES MÉDECINS :** Les injections cutanées sont des lésions traumatiques; il importe donc de les traiter sans délai. On NE DOIT PAS retarder ce traitement sous prétexte de vérifier la toxicité du produit en cause, celle-ci n’étant conséquente que dans le cas d’injection directe de certains produits dans le système sanguin. Il pourrait s’avérer nécessaire de consulter un plasticien ou un spécialiste en chirurgie reconstructive de la main.

**MESURES PRÉVENTIVES :**

- Se servir d’un masque ou d’un respirateur s’il y a risque d’inhalation (lire toutes les directives concernant ces dispositifs afin de s’assurer qu’ils offrent la protection requise).
- Porter des lunettes de protection.
- Porter les vêtements de protection prescrits par le fabricant du produit utilisé.

**MISE EN GARDE : ÉMANATIONS DANGEREUSES**

Certains produits (peintures, solvants, insecticides ou autres) peuvent être nocifs s’ils sont inhalés ou entrent en contact avec l’organisme. Les émanations de ces produits peuvent provoquer de graves nausées, évanouissements ou empoisonnements.

**MISE EN GARDE : GÉNÉRALITÉS**

D’autres dangers peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

**MESURES PRÉVENTIVES :**

- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez.
- Ne travaillez pas et ne pulvérisez pas près d’enfants. Eloignez toujours les enfants de l’équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l’équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N’utilisez pas l’appareil quand vous êtes fatigué ou sous l’influence de drogues ou d’alcool.
- Ne faites pas de nœuds avec le tuyau et ne le tordez pas trop. Le tuyau à vide peut présenter des fuites suite à l’usure, les nœuds ou les mauvais traitements. Une fuite risque d’injecter du produit dans la peau.
- N’exposez pas le tuyau à des températures ou des pressions supérieures à celles spécifiées par le fabricant.
- N’utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l’équipement.
- Utilisez la plus basse pression possible pour rincer l’équipement.
- Respectez tous les codes locaux, étatiques et nationaux qui régulent la ventilation, la prévention d’incendies et le fonctionnement.
- Ne pulvérisez pas à l’extérieur par temps venteux.
- Débranchez toujours le cordon électrique de la prise avant de travailler sur l’équipement.

**Spécifications**

| Débit (GPM) | 0,54 (2,2 LPM) |
| Embout, dimension maximale | 0,023” |
| Pression maximale | 3 300 PSI (22,8 MPa) |
| Source de puissance | 0,87 HP DC motor, 120 V, 60 Hz, 9,0 A |
| Poids, support | 15 m P/N 316-505 |
| Filtre de vaporisation | 60 mailles |
| Cordon d’alimentation | 300’ (91,4 m) |
| Générateur | Générateur |

**Table des matières**

| Consignes de sécurité ................................................................. | 10 |
| Specifications ........................................................................ | 11 |
| Procédure de décompression .................................................. | 12 |
| Maintenance ........................................................................... | 12 |
| Généralités concernant la maintenance ................................ | 12 |
| Remplacement du moteur ....................................................... | 12 |
| Remplacement des engrenages ............................................... | 13 |
| Remplacement du transducteur .............................................. | 13 |
| Remplacement de la soupape PRIME/SPRAY ........................... | 14 |
| Maintenance de la section des liquides ............................... | 14 |
| Remplacement des filtres ...................................................... | 16 |
| Dépannage ............................................................................... | 17 |
| Listes de pièces .................................................................... | 26 |
| Vue d’ensemble .................................................................... | 26 |
| Ensemble d’aspiration (support) ........................................... | 28 |
| Ensemble de support ............................................................ | 28 |
| Boîte d’engrenages ............................................................... | 29 |
| Section des liquides ............................................................ | 30 |
| Ensemble de bas chariot ...................................................... | 32 |
| Ensemble de chariot ............................................................. | 33 |
| Étiquettes ............................................................................. | 33 |
| Enregistrement du produit ................................................... | 34 |
| Schéma de raccordement électrique .................................... | 34 |
| Accessoires ........................................................................... | 35 |
| Garantie ............................................................................... | 36 |
**Procédure de décompression**

On doit effectuer la procédure de décompression chaque fois qu’on arrête l’appareil pour en faire la maintenance, en changer les réglages de vaporisation, en remplacer/ nettoyer les embouts ou en effectuer la préparation en vue d’un nettoyage.

1. Verrouiller le pistolet en mettant le verrou de détente à la position appropriée.
2. Arrêter l’appareil en mettant le commutateur à la position OFF.
3. Tourner le bouton de régulation de la pression vers la gauche, jusqu’à la position OFF, dans la zone noire.
4. Déverrouiller le pistolet en mettant le verrou de détente à la position appropriée.
5. Tenir fermement la partie métallique du pistolet contre le bord d’un contenant métallique afin d’éviter une accumulation d’électricité statique.
6. Appuyer sur la détente du pistolet afin de purger tout l’air restant dans le flexible.
7. Verrouiller le pistolet en mettant le verrou de détente à la position appropriée.
8. Abaisser la soupape PRIME/SPRAY à la position PRIME.

**Maintenance**

Avant de procéder, on doit suivre les directives de la section “Procédure de décompression” du présent manuel. On doit également respecter tous les autres avertissements si on veut éviter les blessures par injection, par contact avec une pièce mobile ou par choc électrique. Le vaporisateur doit toujours être débranché avant d’être entretenu ou réparé.

**Généralités concernant la maintenance**

Pour réparer ou entretenir le vaporisateur, on pourrait avoir à recourir aux outils suivants :

- **Tournevis étoile**
- **Clé hexagonale de 1,0 cm (3/8 po)**
- **Pince à bec pointu**
- **Clé hexagonale de 0,8 cm (5/16 po)**
- **Clé à ouverture variable**
- **Clé hexagonale de 0,6 cm (1/4 po)**
- **Maillet en caoutchouc**
- **Clé hexagonale de 0,5 cm (3/16 po)**
- **Tournevis plat**
- **Clé hexagonale de 0,4 cm (5/32 po)**
- **Clé hexagonale de 0,3 cm (5/64 po)**

1. Avant de procéder à la maintenance de n’importe quel composant du vaporisateur, il faut lire attentivement les directives ainsi que tous les avertissements qu’elles contiennent.

**IMPORTANT : Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher, ce qui pourrait détacher le connecteur des fils.**

2. Vérifier les résultats de la maintenance effectuée avant d’utiliser le vaporisateur en conditions normales afin de s’assurer que le problème ait bel et bien été corrigé. Si le vaporisateur ne fonctionne toujours pas comme il faut, repasser la procédure pour s’assurer qu’elle ait été bien suivie. Se reporter ensuite à la section Dépannage pour cerner la source potentielle du problème.

3. S’assurer que l’endroit choisi soit bien ventilé si des solvants sont utilisés pour le nettoyage. Toujours porter des lunettes de protection lorsqu’on procède à la maintenance. D’autres dispositifs protecteurs pourraient être requis selon le type de solvant utilisé; on doit toujours communiquer avec le fabricant de ce dernier pour obtenir ses recommandations à cet effet.

4. Pour toute autre question relative à ce vaporisateur à dépression, il suffit de communiquer avec Titan :

   Service à la clientèle (É.-U.) .............................. 1-800-526-5362

**Remplacement du moteur**

1. Suivre la Procédure de décompression et débrancher l’appareil.
2. Desserrer et retirer les deux vis du carter de moteur et retirer ce premier.
3. Desserrer et retirer les trois vis du ventre pan. Retirer le ventre pan.
4. À l’arrière du moteur, débranchez le fil venant du potentiomètre et le fil venant du transducteur. Débranchez les deux fils venant du panneau de bord. (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
5. Retirez les quatre vis de montage panneau de contrôle. Tirez le panneau de contrôle d’accès au panneau de bord.
6. Sur le panneau de bord, débrancher les deux fils venant du moteur (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
7. Desserrer et retirer les quatre vis de montage du moteur.
8. Retirer le moteur du logement de la pompe.

**NOTA : Si le moteur refuse de sortir du logement de la pompe :**

- Retirer le couvercle avant.
- Au moyen d’un maillet en caoutchouc, donner de petits coups à l’avant du vilebrequin (qui ressort de la bielle).

9. Une fois le moteur retiré, inspecter les engrenages dans le logement de la pompe pour y détecter d’éventuels dommages ou une usure excessive. Les remplacer, le cas échéant.
10. Installer le nouveau moteur dans le logement de la pompe.
11. Fixer le moteur au moyen des quatre vis de montage.
12. Reconnecter les fils (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
13. Positionnez le panneau de contrôle sur le logement de pompe et sécuriser en position à l’aide des quatre vis de montage panneau de contrôle.
15. Glisser le carter sur le moteur en le fixant au moyen des deux vis prévues.
Remplacement des engrenages
1. Suivre la Procédure de décompression et débrancher l'appareil.
2. Desserrer et retirer les deux vis du carter de moteur et retirer ce premier.
3. Desserrer et retirer les trois vis du ventre pan. Retirer le ventre pan.
4. À l’arrière du moteur, débranchez le fil venant du potentiomètre et le fil venant du transducteur. Débranchez les deux fils venant du panneau de bord. (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
5. Retirez les quatre vis de montage panneau de contrôle. Tirez le panneau de contrôle d’accès au panneau de bord.
6. Sur le panneau de bord, débranchez les deux fils venant du moteur (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
7. Desserrer et retirer les quatre vis de montage du moteur.
8. Retirer le moteur du logement de la pompe.

NOTA : Si le moteur refuse de sortir du logement de la pompe :
• Retirer le couvercle avant.
• Au moyen d’un mallet en caoutchouc, donner de petits coups à l’avant du vilebrequin (qui ressort de la bielle).

10. Retirer et inspecter le second engrenage pour y détecter d’éventuels dommages ou une usure excessive. Le remplacer, le cas échéant.
12. Remonter la pompe en reprenant les étapes ci-dessus à l’envers, en s’assurant que les rondelles de butée restent bien en place.

NOTA : Verser environ 150 ml (5 oz) de Lubriplate (no 314-171) dans la boîte d’engrenages.

Remplacement du transducteur
1. Desserrer et retirer les quatre vis du couvercle avant et retirer ce dernier.
2. Arrêter le vaporisateur en le bas de course afin que le piston soit à sa position la plus basse.
3. Suivre la Procédure de décompression et débrancher l’appareil.

Avant de procéder, on doit suivre les directives de la section Procédure de décompression du présent manuel. On doit également respecter tous les autres avertissements si on veut éviter les blessures par injection, par contact avec une pièce mobile ou par choc électrique. Le vaporisateur doit toujours être débranché avant d’être entretenus ou réparé.

4. Incliner la pompe vers l’arrière pour accéder plus facilement à la section des liquides.
5. Au moyen d’une clé hexagonale de 1,0 cm, desserrer et retirer les deux vis de montage du bloc pompe.
6. Tirer sur le bloc pompe afin de le faire ressortir d’environ 1,5 cm (1/2 po) de son logement, de manière à dégager le transducteur.
7. Glisser le bloc pompe et la tige du piston vers l’avant jusqu’à ce que cette dernière sorte de la rainure en T de la bielle.
8. Tirer doucement le fil à capteur de la pompe de logement jusqu’à ce que la connexion avec le transducteur de cavalier est exposée. Débranchez le fil du capteur de cavaliers. (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
9. Retirez le transducteur de la bloc pompe avec une clé.
10. Installer le nouveau transducteur dans le logement de la pompe. Serrez avec une clé.
11. Branchez le nouveau transducteur fil dans le transducteur de cavaliers (se reporter au schéma de raccordement électrique de la section Listes de pièces du présent manuel).
12. Remonter la pompe en reprenant les étapes 1 à 7 à l’envers.
Remplacement de la soupape PRIME/SPRAY

Pour effectuer cette procédure, on doit se procurer une trousse de remplacement de soupape PRIME/SPRAY (no 700-258).

1. Pousser la goupille hors de la manette de la soupape
2. Retirer la manette et la base à came.
3. Au moyen d’une clé, desserrer et retirer le logement de la soupape.
4. S’assurer que le joint d’étanchéité soit à sa place, et visser le nouveau logement dans le bloc pompe; serrer fermement à l’aide d’une clé.
5. Mettre la base à came par dessus le logement de la soupape; la lubrifier au moyen de graisse et aligner la came avec le bloc pompe.
6. Aligner le trou dans la tige de soupape avec celui de la manette.
7. Insérer la goupille à travers ces deux trous afin de fixer la manette en place.

Maintenance de la section des liquides

On doit suivre les procédures suivantes pour effectuer la maintenance des soupapes et remplacer les tampons graisseurs de la section des liquides. Au préalable, il est cependant important de procéder aux étapes ci-dessous.

1. Desserrer et retirer les quatre vis du couvercle avant et retirer ce dernier.
2. Arrêter le vaporisateur en le bas de course afin que le piston soit à sa position la plus basse.
3. Suivre la Procédure de décompression et débrancher l’appareil.

Avant de procéder, on doit suivre les directives de la section Procédure de décompression du présent manuel. On doit également respecter tous les autres avertissements si on veut éviter les blessures par injection, par contact avec une pièce mobile ou par choc électrique. Le vaporisateur doit toujours être débranché avant d’être entretenu ou réparé.

4. Dévisser le flexible de retour du bloc pompe. Retirer l’agrafe qui fixe le bloc d’aspiration à la soupape de retenue; disjoindre ces éléments.
5. Incliner la pompe vers l’arrière pour accéder plus facilement à la section des liquides.

Maintenance des soupapes

La conception de la section des liquides du vaporisateur fait en sorte qu’on peut accéder aux soupapes de retenue et de sortie, de même qu’à leur siège respectif, sans avoir à démonter toute la section. Il arrive que ces soupapes soient mal assises à cause de débris accumulés; en suivant les directives ci-dessous, on peut les nettoyer et inverser ou remplacer leur siège.

1. Retirez la agrafe de tige poussoir faites glisser la tige poussoir de la logement de la soupapede retenue
2. Au moyen d’une clé, desserrer et retirer le logement de la soupape de retenue du bloc pompe.
3. Enlever tous les débris dans le logement et examiner les composants; si le siège est endommagé, l’inverser ou le remplacer.
4. À l’aide d’une clé hexagonale de 0,8 cm (5/16 po), dévisser et retirer le logement de la soupape de retenue de la tige du piston.

NOTA : La tige du piston doit toujours être raccordée à la pompe quand on effectue l’entretien de la soupape de sortie; ce faisant, on évitera que la tige pivote lorsqu’on démonte la soupape.

5. Enlever tous les débris dans le logement et examiner les composants; si le siège est endommagé, l’inverser ou le remplacer.
6. Retirer, nettoyer et inspecter la cage et le clapet supérieurs; les remplacer s’ils sont usés ou endommagés.

NOTA : La sortie de cage doit toujours être utilisé avec la rondelle d’écrasement. Ils sont inclus dans l’assemblage P/N 704-642.
6. Remonter les soupapes en reprenant les étapes ci-dessus à
l’envers.

**NOTA :** Pendant le remontage de la soupape, appliquer une
goutte de Loctite (inclus dans le kit de remballage)
pour les fils de la sortie soupape de retenue avant
de les assembler dans la tige de piston. Couple de la
retenue à 144 in./lbs. (12 ft./lbs.).

**Remplacement des tampons graisseurs**

1. Retirer les soupape de retenue en suivant les directives de la
section Maintenance des soupapes ci-dessus.

**NOTA :** La valve de sortie n’a pas besoin d’être démonté à
partir de la tige de piston pour cette procédure.

2. Au moyen d’une clé hexagonale de 1,0 cm,
desserrer et retirer les deux
vis de montage du bloc
pompe.

3. Tirer sur le bloc pompe afin de le faire ressortir
d’environ 1,5 cm de son
logement.

4. Glisser le bloc pompe et la tige du piston vers
l’avant jusqu’à ce que cette
dernière sorte de la rainure
en T de la bielle.

5. Glisser la tige du piston hors
de la partie inférieure du
bloc pompe.

6. Desserrer et retirer l’écrou
de retenue et le guide-
piston du bloc pompe.

7. Retirer les tampons
supérieur et inférieurs du
bloc pompe.

8. Nettoyer le bloc pompe
et installer les nouveaux
tampons supérieur et
inférieurs (se reporter à l’illustration ci-dessous pour bien les
orienter).

9. Inspecter la tige du piston pour y déceler toute trace d’usure
et la remplacer au besoin.

10. Remonter la soupape de sortie dans la tige du piston; serrer
fermement le logement au moyen d’une clé.

**NOTA :** Se servir de la rainure en T de la bielle pour retenir
la tige du piston quand on serrer le logement de la
soupape.

**IMPORTANT :** On ne doit jamais se servir d’une clé pour serrer le
piston lui-même, ce qui pourrait l’endommager et entraîner des
fuites.

11. Insérer le guide-piston dans l’écrou de retenue et visser
fermement ce dernier à la main dans le bloc pompe.

12. Glisser l’outil guide-piston (inclus dans la trousse de
remplacement des tampons) sur le dessus de la tige du piston,
puis insérer cette dernière dans la partie inférieure du bloc
pompe. À l’aide d’un maillet en caoutchouc, donner de petits
coups au bas de la tige jusqu’à ce qu’elle reprenne sa place
dans le bloc pompe.

**NOTA :** Enduire de graisse l’outil guide-piston et la tige du
piston avant de les insérer dans le bloc pompe.

13. Au moyen d’une clé, serrer fermement l’écrou de retenue.

14. Glisser le haut de la tige du piston dans la rainure en T de la
bielle.

15. Positionner le bloc pompe sous son logement et l’y insérer
jusqu’au fond.

16. Insérer les vis de montage du bloc pompe à travers ce dernier
et son logement; serrer fermement.

17. Remonter la soupape de retenue dans le bloc pompe.

18. **Chariot** - Vissez le tube-siphon dans le clapet de pied et vissez
jusqu’à ce qu’il soit solidement fixé. Assurez-vous de recouvrir
les filets de l’adaptateur du tube intérieur/tube-siphon à l’aide
de ruban de PTFE avant le montage. Remettez le tuyau de
retour dans la bride de serrage du tube-siphon.

19. **Support et bas chariot** - Insérer le coude du bloc d’aspiration
dans la partie inférieure de la soupape de retenue. Positionner
l’agrafe de retenue dans cette dernière de manière à fixer
le bloc d’aspiration. Visser le flexible de retour dans le bloc
pompe et serrer fermement.

20. Mettre le couvercle avant sur le logement de la pompe et le
fixer au moyen des quatre vis prévues.

21. Mettre le vaporisateur en marche en suivant la procédure
indiquée dans la section Fonctionnement du présent manuel
pour s’assurer de l’absence de fuites.

**NOTA :** On peut se procurer une trousse de remplacement
des tampons graisseurs (no 704-586), laquelle
contient les éléments qui garantiront les meilleurs
résultats pour cette procédure.
Remplacement des filtres

Filtre de pompe
1. Dégager et retirer le logement du filtre.
2. Retirer le filtre du ressort du support de filtre.
3. Inspecter le filtre; le nettoyer ou le remplacer au besoin.
4. Inspecter le joint; le nettoyer ou le remplacer au besoin.
5. Faites glisser le nouveau filtre ou nettoyer le filtre au cours du support avec le soutien de l’adaptateur en place. oussez le filtre dans le centre de la bloc pompe.
6. Glisser le logement sur le filtre et le visser solidement sur le bloc pompe.

**NOTA :** Le filtre de logement devraient être serrés la main, mais assurez-vous que le logement du filtre est assise pleinement dans le bloc pompe.

Filtre de pistolet
1. Détachez le dessus du pontet de la corps du pistolet.
2. En se servant de la partie inférieure du pontet comme clé, desserrez et enlevez l’ensemble de la poignée de la tête du pistolet.
4. Faites glisser le nouveau filtre, la partie filetée en premier, dans la corps du pistolet.
5. Placez le joint de la poignée dans la corps du pistolet avec la partie plate du joint vers la tête du pistolet. Serrez à l’aide de la clé de la détente.

**NOTA :** Pour obtenir plus de détails, se renseigner sur les numéros de pièce ou voir des dessins d’assemblage à plus grande échelle, se reporter au manuel de l’utilisateur du pistolet à dépression professionnel RX-80.
### Dépannage

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problème</th>
<th>Cause</th>
<th>Solution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A. L’appareil ne fonctionne pas</td>
<td>1. L’appareil n'est pas branché.</td>
<td>1. Brancher l’appareil.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Disjoncteur déclenché.</td>
<td>2. Réenclencher le disjoncteur.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Le réglage de pression est trop bas (le bouton de commande de la pression au réglage minimum n’envoie pas de puissance au vaporisateur).</td>
<td>3. Faire tourner le bouton de commande de la pression pour alimenter l’appareil et accroître la pression.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Température excessive du moteur.</td>
<td>5. Laisser le moteur refroidir.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Commutateur MARCHE/ARRÊT défectueux.</td>
<td>6. Replacer le commutateur MARCHE/ARRÊT.</td>
</tr>
<tr>
<td>B. L’appareil ne s’amorce pas</td>
<td>1. La soupape de PRIME/SPRAY est en position SPRAY.</td>
<td>1. Faire tourner la soupape PRIME/SPRAY dans le sens des aiguilles d’une montre en position PRIME.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Fuite d’air dans le flexible du siphon/d’aspiration.</td>
<td>2. Vérifier le branchement du flexible du siphon/d’aspiration et serrer ou recoller le raccord avec du ruban en PTFE.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Le filtre de la pompe et/ou le filtre d’entrée sont bouchés.</td>
<td>3. Démonter le filtre de la pompe et le nettoyer. Démonter le filtre d’entrée et le nettoyer.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Le flexible de siphon/d’aspiration est bouché.</td>
<td>4. Démonter le flexible du siphon/d’aspiration et le nettoyer.</td>
</tr>
<tr>
<td>C. La pression ne se fait pas dans l’appareil ou la pression n’est pas uniforme.</td>
<td>1. L’embout d’aspiration est usé.</td>
<td>1. Remplacer l’embout d’aspiration selon les consignes qui accompagnent le pistolet de vaporisation.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. L’embout d’aspiration est trop grand.</td>
<td>2. Remplacer l’embout d’aspiration par un embout à moins large selon les consignes qui accompagnent le pistolet de vaporisation.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Le bouton de commande de la pression n’est pas correctement fixé.</td>
<td>3. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d’une montre pour augmenter la pression.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Le filtre de la pompe, le filtre du pistolet ou le filtre d’entrée sont bouchés.</td>
<td>4. Démonter le filtre de la pompe et le nettoyer. Retirer le filtre du pistolet et le nettoyer. Démonter le filtre d’entrée et le nettoyer.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Du produit s’échappe du flexible de retour lorsque la soupape de PRIME/SPRAY est en position SPRAY.</td>
<td>5. Nettoyer ou remplacer la soupape de PRIME/SPRAY.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Il y a une fuite de liquide externe.</td>
<td>7. Vérifier qu’il n’y a pas de fuites externes dans tous les raccords. Resserrer les raccords au besoin.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9. Sièges de soupape usés.</td>
<td>9. Inverser ou remplacer les sièges de soupape selon la procédure “Maintenance de la Section des Liquides” décrite au chapitre Maintenance de ce manuel.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10. Le moteur démarre mais ne tourne pas.</td>
<td>10. Faire réparer dans un centre d'entretien agréé par Titan.</td>
</tr>
<tr>
<td>D. Fuite de liquide dans la partie supérieure de la section des liquides.</td>
<td>1. Les tampons graisseurs supérieurs sont usés.</td>
<td>1. Regarnir selon la procédure “Maintenance de la Section des Liquides” décrite au chapitre Maintenance de ce manuel.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. La tige du piston est usée.</td>
<td>2. Remplacer la tige du piston selon la procédure “Maintenance de la Section des Liquides” décrite au chapitre Maintenance de ce manuel.</td>
</tr>
<tr>
<td>E. Trop grand afflux au pistolet vaporisateur.</td>
<td>1. Mauvais type de flexible de vaporisation sans air.</td>
<td>1. Remplacer le flexible par un flexible de vaporisation de peinture sans air en tresse de textile de 1/4” et de 15m de longueur.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. L’embout d’aspiration est usé ou trop grand.</td>
<td>2. Remplacer l’embout d’aspiration selon les consignes qui accompagnent le pistolet de vaporisation.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Pression excessive.</td>
<td>3. Faire tourner le bouton de commande de la pression dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour réduire la pression d’évaporation.</td>
</tr>
<tr>
<td>F. Forme de vaporisation incorrecte.</td>
<td>1. L’embout d’aspiration est trop grand pour le produit utilisé.</td>
<td>1. Remplacer l’embout d’aspiration par un embout neuf ou plus petit selon les consignes qui accompagnent le pistolet de vaporisation.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Mauvais réglage de pression.</td>
<td>2. Faire tourner le bouton de commande de la pression pour régler la pression sur une forme de vaporisation plus adapter.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Sortie de liquide insuffisante.</td>
<td>3. Nettoyer toutes les crépines et tous les filtres.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Le produit vaporisé est trop visqueux.</td>
<td>4. Ajouter du solvant au produit selon les recommandations du fabricant.</td>
</tr>
<tr>
<td>G. L’outil n’est pas alimenté électriquement.</td>
<td>1. Le réglage de la pression est trop faible.</td>
<td>1. Faire tourner le bouton de commande de la pression dans le sens des aiguilles d’une montre pour augmenter la pression.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Mauvaise tension d’alimentation.</td>
<td>2. Rebrancher sur 120 V AC.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar la muerte o lesiones graves. Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.

Instrucciones para la conexión a tierra

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.

ADVERTENCIA - La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.

Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a tierra a ninguno de las terminales de espiga plana. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre a tierra y debe conectarse a la espiga a tierra.

Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista o técnico de servicio competente la correcta conexión a tierra instalada y debidamente conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese de que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.

Receptáculo conectado a tierra

Pata a tierra

Tapita de la caja de receptáculo conectada a tierra

IMPORTANTE: Cuando se usa el rociador con un generador o línea o sin control, uncontrolled line voltage, se recomienda que Titan’s “Line Surge Protector” (P/N 800-935) se utilice.

ADVERTENCIA: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Los vapores de solventes y pinturas pueden explotar o inflamarse. Pueden producirse daños materiales, lesiones graves o ambos.

PREVENCIÓN:

• No pulverice materiales inflamables ni combustibles cerca de llamas desnudas, pilotos o fuentes de ignición como objetos calientes, cigarillos, motores, equipos eléctricos o electrodomésticos. Evite producir chispas al conectar y desconectar los cables de alimentación.

• Tenga muchísimo cuidado al usar materiales cuyo punto de ignición sea inferior a 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.

• La pintura o disolvente que pase por el equipo puede producir electricidad estática. La electricidad estática supone un riesgo de incendio o explosión en presencia de emanaciones de pintura o disolvente. Todas las piezas del sistema pulverizador, incluyendo la bomba, el conjunto de mangueras, la pistola pulverizadora y los objetos dentro y alrededor de la zona de pulverización se conectarán a tierra para protegerlos frente a descargas estáticas y chispas. Utilice solamente mangueras para pulverizadores de pintura aéreas (sin aire) de alta presión conductores o con toma a tierra especificadas por el fabricante.

• Compruebe que todos los recipientes y sistemas de recogida están conectados a tierra para evitar descargas eléctricas.

• Conecte a una salida con toma a tierra y utilice cables alargadores puestos a tierra. No utilice un adaptador de 3 a 2.

• No utilice pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados, como cloro, fungicida blanqueador, cloruro de metileno y tricloroetano. No son compatibles con el aluminio. Póngase en contacto con el proveedor del material para conocer su compatibilidad con el aluminio.

• Mantenga la zona de pulverización mejor ventilada. Asegúrese de que circula aire fresco por la zona para evitar que se acumulen vapores inflamables en el aire de la zona de pulverización. Ponga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada. No pulverice el conjunto de la bomba.

• No fume en la zona de pulverización.

• No encienda interruptores de luces, motores ni productos similares que puedan producir chispas en la zona de pulverización.

• Mantenga la zona limpia y despejada de botes de pintura y disolventes, trapos y otros materiales inflamables.

• Informese del contenido de la pintura y de los disolventes que pulverice. Lea las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) y las etiquetas en los botes de pintura y disolvente. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.

• Coloque la bomba al menos a 7,62 metros (25 pies) del objeto que se va a pulverizar en una zona bien ventilada (añada más manguera si fuera necesario). Los vapores inflamables suelen ser más pesados que el aire. La zona del suelo debe estar muy bien ventilada. La bomba contiene piezas que forman arcos que producen chispas y pueden inflamar los vapores.

• El plástico puede producir chispas estáticas. Nunca utilice plástico para alcanzar la zona de pulverización. No utilice cortinas de plástico mientras pulveriza material inflamable.

• Deberá contar con equipos extintores de incendios que funcionen correctamente.

ADVERTENCIA: LESIÓN POR INYECCIÓN

El flujo de pintura a alta presión que produce este equipo puede perforar la piel y los tejidos subyacentes, ocasionando lesiones graves y posible amputación. CONSULTE A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

PREVENCIÓN:

• No apunte con la pistola ni pulverice sobre ninguna persona ni animal.

• Mantenga la mano y el resto del cuerpo lejos de la descarga. Por ejemplo, no trate de detener fugas con ninguna parte de su cuerpo.

• NUNCA ponga su mano frente a la pistola. Los guantes no protegen contra una lesión por inyección.

• SIEMPRE mantenga la protección de la boquilla en su sitio al rociar. La protección de la boquilla sirve principalmente de dispositivo de advertencia.

• Utilice solamente la boquilla especificada por el fabricante.

• Tenga cuidado al limpiar y cambiar las boquillas. Si la boquilla se atasca durante la pulverización, ponga SIEMPRE el seguro del gatillo en su lugar. Si la boquilla se atasca durante la pulverización, ponga SIEMPRE la boquilla en su sitio al rociar. La protección de la boquilla sirve principalmente de dispositivo de advertencia.

• No deje el aparato con corriente ni con presión cuando nadie esté pendiente de ella. Cuando no utilice el aparato, apáguelo y libere la presión siguiendo las instrucciones del fabricante.

• La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y producir daños graves en el mismo. En caso de que esto ocurra, visite a un médico inmediatamente.

• Compruebe las mangueras y las piezas en busca de daños; una fuga puede inyectar material en la piel. Inspeccione la manguera antes de cada uso. Sustituya las mangueras o las piezas dañadas. Por razones...
Información de seguridad importante

- Cada vez que vaya a utilizar el equipo, compruebe antes todas las mangueras en busca de cortes, fugas, abrasión o bultos en la cubierta. Compruebe el movimiento de los acoplamientos y si están dañados. Sustituya inmediatamente una manguera si descubre alguna de estas anomalías. No repare nunca una manguera de pintura. Sustitúyala por una manguera conductora a alta presión.
- No pulverice al aire libre si hace viento.
- Desenchufe siempre el cable antes de trabajar en el equipo.

NOTA PARA EL MÉDICO: La inyección a través de la piel es una lesión traumática. Es importante tratar la lesión tan pronto sea posible. NO retrace el tratamiento para investigar la toxicidad. La toxicidad es un factor a considerar con ciertos revestimientos inyectados directamente en la corriente sanguínea. Puede ser aconsejable consultar con un cirujano plástico o un cirujano especialista en reconstrucción de las manos.

ADVERTENCIA: VAPORES PELIGROSOS
Las pinturas, solventes, insecticidas y demás materiales pueden ser nocivos si se inhalan o toman contacto con el cuerpo. Los vapores pueden causar náuseas graves, desmayos o envenenamiento.

PREVENCIÓN:
- Use un respirador o mascarilla si pueden inhalarse los vapores. Lea todas las instrucciones suministradas con la mascarilla para revisar que brinde la protección necesaria.
- Use lentes protectores.
- Use ropa protectora según lo indique el fabricante del revestimiento.

ADVERTENCIA: GENERAL
Puede causar daños materiales o lesiones graves.

PREVENCIÓN:
- Cuando pinte, lleve siempre guantes, protección para los ojos, ropa y un respirador o máscara adecuados.
- Nunca utilice el aparato ni pulverice cerca de niños. Mantenga el equipo alejado de los niños en todo momento.
- No se estire demasiado ni se apoye sobre un soporte inestable.
- Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
- No se distraiga y tenga cuidado con lo que hace.
- No utilice el aparato si está fatigado o se encuentra bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
- No retuerza ni doble la manguera en exceso. En la manguera airless pueden aparecer fugas a causa del desgaste, de retorcimientos o de un mal uso. Una fuga puede inyectar material en la piel.
- No enoxga la manguera a temperaturas o presiones que superen las especificadas por el fabricante.
- No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarla.
- Utilice la presión más baja posible para enjuagar el equipo.
- Cumpla todos los reglamentos locales, estatales y nacionales pertinentes relativos a ventilación, prevención de incendios y funcionamiento.
- Las normas sobre seguridad del gobierno de los Estados Unidos se han adoptado al amparo de la Ley de salud y seguridad ocupacional (OSHA). Deben consultarse tres normas, particularmente la sección 1910 de las Normas generales y la sección 1926 de las Normas sobre construcción.
Procedimiento para aliviar la presión

No deje de seguir el procedimiento para aliviar la presión cuando apague la unidad por cualquier motivo, incluso el servicio o ajuste de alguna pieza del sistema de rociado, cambio o limpieza de las puntas rociadoras o la preparación para la limpieza.

1. Bloquee la pistola mueva el seguro del gatillo de la pistola a la posición bloqueada.
2. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF.
3. Gire la perilla de control de presión en sentido antihorario a su posición OFF en la zona negra.
4. Desbloquee la pistola girando el seguro del gatillo de la pistola a la posición liberada.
5. Sostenga firmemente la parte metálica de la pistola contra el lado de un recipiente metálico para conectar a tierra la pistola y evitar la acumulación de electricidad estática.
6. Accione el gatillo para aliviar toda presión que haya quedado en la manguera.
7. Bloquee la pistola mueva el seguro del gatillo de la pistola a la posición bloqueada.
8. Mueva hacia abajo la válvula PRIME/SPRAY a la posición PRIME.

Mantenimiento

Antes de proceder, siga el Procedimiento de alivio de presión presentado anteriormente en este manual. Además, siga todas las otras advertencias para reducir el riesgo de una lesión por inyección, lesiones por piezas en movimiento o choque eléctrico. ¡Siempre desenchufe el rociador antes de darle servicio!

Notas generales de reparación y servicio
Se necesitan las herramientas siguientes para reparar el rociador:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Herramienta</th>
<th>Descripción</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Destornillador Phillips</td>
<td>Llave hexagonal de 3/8 de pulgada</td>
</tr>
<tr>
<td>Alicate de punta</td>
<td>Llave hexagonal de 5/16 de pulgada</td>
</tr>
<tr>
<td>Llave ajustable</td>
<td>Llave hexagonal de 1/4 de pulgada</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazo de goma</td>
<td>Llave hexagonal de 3/16 de pulgada</td>
</tr>
<tr>
<td>Destornillador de paleta</td>
<td>Llave hexagonal de 5/32 de pulgada</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Llave hexagonal de 5/64 de pulgada</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. Antes de reparar alguna parte del rociador, lea minuciosamente las instrucciones, incluidas todas las advertencias.

IMPORTANTE: Nunca tire del cable para desconectarlo. Al hacerlo podría soltarse el conector del cable.

2. Pruebe su reparación antes de usar rociador normalmente para verificar que se haya resuelto el problema. Si el rociador no funciona bien, revise el procedimiento de reparación para determinar si todo se ha realizado en forma correcta. Consulte los cuadros de Solución de problemas para ayudar a identificar otros problemas posibles.

3. Compruebe que el área de servicio esté bien ventilada en caso de que se estén utilizando solventes durante la limpieza. Al hacer el mantenimiento siempre use gafas de protección. Puede que se necesite equipo protector adicional dependiendo del tipo de solvente de limpieza. Siempre pida recomendaciones al proveedor de solventes.

4. Si tiene otras preguntas referentes al rociador Titan, llame a Titan:
Servicio al cliente (EE.UU.) 1-800-526-5362

Reemplazo del motor

1. Siga el “Procedimiento de alivio de presión” y desenchufe la unidad.
2. Suelte y retire los dos tornillos de la cubierta del motor. Quite la cubierta del motor.
3. Suelte y retire los tres tornillos de la vientre pan. Quite la vientre pan.
4. En la parte posterior del motor, desconecte el alambre proveniente del potenciómetro el alambre procedente de los transductores. Desconecte los dos alambres procedentes de la placa del panel de control. (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
5. Retire los cuatro tornillos de montaje del panel de control. Retire el panel de control para el acceso al panel de control bordo.
6. En el panel de control bordo, desconecte los dos alambres procedentes del motor. (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
7. Suelte y retire los cuatro tornillos de montaje del motor.
8. Extraiga el motor de la caja de la bomba.

NOTA: Si el motor no se libera de la caja de la bomba:
- Retire la placa de cubierta frontal.
- Usando un mazo de goma, golpee cuidadosamente en la parte frontal del cigüeñal del motor que se extiende a través de la vara conectora.

9. Una vez retirado el motor, inspeccione para ver si hay daños o desgaste excesivo de los engranajes en la caja de la bomba. Si es necesario reemplace los engranajes.
10. Instale el motor nuevo en la caja de la bomba.
11. Asegure el motor con sus cuatro tornillos de montaje.
12. Vuelva a conectar los alambres (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
13. Coloque el panel de control de la bomba de vivienda y seguro en la posición con los cuatro tornillos de montaje del panel de control.
15. Coloque la cubierta del motor. Asegure la cubierta del motor con los dos tornillos correspondientes.
Reemplazo de los engranajes

1. Siga el “Procedimiento de alivio de presión” y desenchufe la unidad.
2. Suelte y retire los dos tornillos de la cubierta del motor. Quite la cubierta del motor.
3. Suelte y retire los tres tornillos de la vientre pan. Quite la vientre pan.
4. En la parte posterior del motor, desconecte el alambre provenido del potenciómetro al alambre procedente de los transductores. Desconecte los dos alambres procedentes de la placa del panel de control. (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
5. Retire los cuatro tornillos de montaje del panel de control. Retire el panel de control para el acceso al panel de control bordo.
6. En el panel de control bordo, desconecte los dos alambres procedentes del motor. (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
7. Suelte y retire los cuatro tornillos de montaje del motor.
8. Extraiga el motor de la caja de la bomba.

NOTA: Si el motor no se libera de la caja de la bomba:
- Retire la placa de cubierta frontal.
- Usando un mazo de goma, golpee cuidadosamente en la parte frontal del cigüeñal del motor que se extiende a través de la vara conectora.

9. Inspeccione para ver si hay daños o desgaste excesivo en el engranaje del inducido en el extremo del motor. Si este engranaje está completamente desgastado, reemplace el motor completo.
10. Retire e inspeccione para ver si hay daños o desgaste excesivo en el engranaje de la 2da etapa. Reemplace según sea necesario.
11. Retire e inspeccione para ver si hay daños o desgaste excesivo en el ensamblaje de engranaje y cigüeñal. Reemplace según sea necesario.
12. Vuelva a ensamblar la bomba invirtiendo los pasos anteriores. Durante el reensamblaje, fíjese que las arandelas de empuje estén en su lugar.

NOTA: Llene la caja de engranajes con cinco onzas de Lubriplate (N/P 314-171).

Reemplazo del transductor

1. Suelte y retire los cuatro tornillos de la cubierta frontal. Desmonte la cubierta delantera.
2. Detenga el rociador en la parte de abajo de la carrera de tal modo que el pistón esté en su posición más baja.
3. Siga el “Procedimiento de alivio de presión” y desenchufe la unidad.

Antes de proceder, siga el Procedimiento de alivio de presión presentado anteriormente en este manual. Además, siga todas las otras advertencias para reducir el riesgo de una lesión por inyección, lesiones por piezas en movimiento o choque eléctrico. ¡Siempre desenchufe el rociador antes de darle servicio!

4. Incline la bomba hacia atrás para ingresar más fácilmente a la sección de líquido.
5. Usando una llave hexagonal de 3/8 de pulgada, suelte y retire los dos tornillos de montaje del bloque de la bomba.
6. Baje el bloque de la bomba aproximadamente 1/2 pulgadas de la caja de la bomba para dejar paso al transductor.
7. Deslice el bloque de la bomba y la vara del pistón hacia adelante hasta que la vara del pistón quede fuera de la ranura en T de la vara conectora.
8. Con cuidado, tire del transductor de alambre de la caja de la bomba hasta la conexión con el transductor puente está expuesto. Desconecte el alambre de los transductores de puente. (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
9. Utilizando una llave inglesa, quite el transductor montaje de la bloque de la bomba.
10. Inserte de la nueva asamblea transductor en el bloque de la bomba. Apriete con una llave.
11. Enchufe el alambre de nuevo transductor en transductor en el puente. (consulte el esquema eléctrico en la sección de la Lista de piezas de este manual).
12. Vuelva a ensamblar la bomba invirtiendo los pasos del 1 al 7.
Reemplazo de la válvula de PRIME/SPRAY
Usando el juego de reemplazo de la válvula PRIME/SPRAY N/P 700-258 realice el procedimiento a continuación.

1. Empuje el pasador de surco fuera del mango de la válvula.
2. Retire el mango de la válvula y la base de leva.
3. Con una llave, suelte y retire la caja de la válvula.
4. Fíjese que la empaquetadura esté en su sitio y atornille la caja de la válvula nueva en el bloque de la bomba. Apriete firmemente con la llave.
5. Coloque la base de leva sobre el ensamblaje de la caja de la válvula. Lubrique la base de leva con grasa y alinee la leva con el bloque de la bomba.
6. Alinee el agujero del vástago de la válvula con el agujero del mango de la válvula.
7. Inserte el pasador de surco en el mango de la válvula y a través del vástago de la válvula para asegurar el mango de la misma en posición.

Servicio a la sección de líquidos
Use los procedimientos siguientes para dar servicio a las válvulas y volver a poner empaquetaduras en la sección de líquidos. Realice los pasos a continuación antes de ejecutar todo mantenimiento en la sección de líquido.

1. Suelte y retire los cuatro tornillos de la cubierta frontal. Desmonte la cubierta delantera.
2. Detenga el rociador en la parte de abajo de la carrera de tal modo que el pistón esté en su posición más baja.
3. Siga el “Procedimiento de alivio de presión” y desenchufe la unidad.
4. Destornille el ensamblaje de la manguera de retorno del bloque de la bomba. Retire el soporte de retención que sostiene el juego de succión en la válvula de pie. Extraiga el juego de succión de la válvula de pie.
5. Incline la bomba hacia atrás para ingresar más fácilmente a la sección de líquido.

NOTA: Siempre dé servicio a la válvula de salida con la vara del pistón conectada a la bomba. Esto evitará que gire la vara del pistón durante el desmontaje de la válvula de salida.

6. Retire, limpie e inspeccione la jaula de salida y la bola de la válvula de salida. Reemplácelas si están gastadas o dañadas.

NOTA: La jaula de salida siempre se deben arandela de aplastar. Se incluyen en el montaje P/N 704-642.

7. Vuelva a montar las válvulas invirtiendo los pasos anteriores.
NOTA: Durante el reensamblaje de la válvula de salida, Aplicar una gota de Loctite (incluido en el kit de reembalaje) a los hilos de la toma de corriente antes de la válvula de retención de varas del pistón. Par el retenedor a 144 in./lbs. (12 ft./lbs.).

Reemplazo de empaquetaduras de la sección de líquidos

1. Quite los ensamblaje de la válvula de pie usando los pasos del procedimiento “Servicio de las válvulas” anterior

NOTA: La válvula de salida no tiene que ser desmontadas del vástago para este procedimiento.

2. Usando una llave hexagonal de 3/8 de pulgada, suelte y retire los dos tornillos de montaje del bloque de la bomba.

3. Baje el bloque de la bomba aproximadamente 1/2 pulgadas de la caja de la bomba.

4. Deslice el bloque de la bomba y la vara del pistón hacia adelante hasta que la vara del pistón quede fuera de la ranura en T de la vara conectora.

5. Deslice la vara del pistón a través del bloque de la bomba.

6. Suelte y quite la tuerca de retención y la guía del pistón del bloque de la bomba.

7. Retire las empaquetaduras superior e inferior del bloque de la bomba.

8. Limpie el bloque de la bomba e instale las empaquetaduras nuevas superior e inferior. Consulte la ilustración a continuación para ver la orientación correcta de las empaquetaduras.

9. Inspeccione la vara del pistón en busca de desgaste y cámbiela si es necesario.

10. Vuelva a montar el ensamblaje de la válvula de salida en la vara del pistón. Apriete la caja de la válvula de salida con una llave hasta que quede firme.

NOTA: Use la ranura en T de la vara conectora para sostener en su sitio la vara del pistón mientras asegura la caja de la válvula de salida.

IMPORTANTE: Nunca use una llave en el pistón mismo. Esto podría dañar el pistón y causar fugas.

11. Inserte la guía del pistón en la tuerca de retención. Atonille la tuerca de retención en el bloque de la bomba hasta que quede firme manualmente.

12. Deslice la herramienta de la guía del pistón (incluida en el juego para reemplazar empaquetaduras) sobre la parte superior de la varas del pistón a través de la parte inferior del bloque de la bomba. Usando un mazo de goma, golpee la parte inferior de la varas del pistón ligeramente hasta que ésta quede en posición dentro del bloque de la bomba.

NOTA: Recubra la herramienta de la guía del pistón y la varas del pistón con grasa antes de insertarlas en el bloque de la bomba.

13. Usando una llave, apriete la tuerca de retención firmemente.

14. Deslice la parte superior de la varas del pistón dentro de la ranura en T en la vara conectora.

15. Ponga el bloque de la bomba debajo de la caja de la bomba y empujelo hacia arriba hasta que descanse contra la caja de la bomba.

16. Instale los tornillos de montaje del bloque de la bomba a través del bloque de la bomba y dentro de la caja de la bomba. Apriete firmemente.

17. Vuelva a montar el ensamblaje de la válvula de pie en el bloque de la bomba.

18. Carro - Rosque el conjunto de tubo del sifón en la válvula de retención y apriételo firmemente. Asegúrese de envolver las roscas del adaptador del tubo descende/ tubo del sifón con cinta de PTFE antes de ensamblarlas. Vuelva a colocar la manguera de retorno en la abrazadera del tubo de sifón.

19. Soporte y bajo carro - Inserte el codo del ensamblaje del juego de succión dentro de la parte inferior del bloque de la bomba. Ponga el soporte de retención en la válvula de pie para asegurar el conjunto de succión. Instale la manguera de retorno en el bloque de la bomba y apriete firmemente.

20. Ponga la cubierta frontal de la caja de la bomba y asegúrela en posición usando los cuatro tornillos de la cubierta frontal.

21. Encienda el rociador siguiendo el procedimiento de la sección “Operación” de este manual y revise si hay fugas.

NOTA: Se ofrece el juego para reemplazar empaquetaduras N/P 704-586. Para obtener óptimos resultados use todas las piezas suministradas en este juego.
Reemplazo de los filtros

**Filtro de la bomba**

1. Suelte y retire la caja del filtro.
2. Quite el filtro del resorte del soporte del filtro.
3. Inspeccione el filtro. Según sea la inspección, limpie o reemplace el filtro.
4. Inspeccione el sello. Según sea la inspección, limpie o reemplace el sello.
5. Deslice el nuevo filtro o llimpiar el filtro de apoyo durante la primavera con el adaptador en su lugar. Empuje el filtro en el centro del bloque de la bomba.
6. Deslice la caja del filtro sobre el filtro y atorníllelo en el bloque de la bomba hasta que quede firme.

**NOTA:** El filtro debe ser más estricto a mano, pero asegúrese de que el caje del filtro es de asientos plenamente en el bloque de la bomba.

**Filtro de la pistola**

1. Desenganche la parte superior del guardamonte desde el estructura de la pistola.
2. Use la base del guardamonte como llave, suelte y retire el conjunto de la mango del cabezal de la pistola.
3. Extraiga el filtro viejo del estructura de la pistola. Limpie o reemplace.
4. Introduzca el nuevo filtro, con el extremo cónico primero, en el estructura de la pistola.
5. Enrosque el conjunto de la empuñadura en el estructura de la pistola hasta que quede bien sujeto. Apriete con la llave del gatillo.
6. Fije el guardamonte de vuelta en el conjunto del estructura de la pistola.

**NOTA:** Para ver mayores detalles, información de números de pieza y dibujos de montaje a mayor escala, consulte el manual del propietario de la pistola sin aire profesional RX-80.
Solución de problemas

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problema</th>
<th>Causa</th>
<th>Solución</th>
</tr>
</thead>
</table>
| A. No funciona la unidad. | 1. La unidad no está enchufada.  
2. Disyuntor disparado.  
3. Ajuste de presión demasiado bajo (la perilla de control de presión en su ajuste mínimo no suministra energía a la unidad).  
4. Conexiones defectuosas o sueltas.  
5. Temperatura excesiva del motor  
2. Reajuste el disyuntor.  
3. Gire la perilla de control de presión en la dirección de las agujas del reloj para suministrar energía a la unidad y aumentar el ajuste de presión.  
4. Inspeccione o lleve a un centro de servicio autorizado por Titan.  
5. Deje que el motor se enfríe.  
6. Reemplace el interruptor ON/OFF. |
| B. No se ceba la unidad. | 1. La válvula PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY.  
2. Fuga de aire en el tubo de sifón/juego de succión.  
3. El filtro de bomba y/o la malla de entrada está obstruido.  
4. El tubo de sifón/juego de succión está obstruido. | 1. Gire la válvula PRIME/SPRAY en la dirección de las agujas del reloj hasta la posición PRIME.  
2. Compruebe la conexión del tubo de sifón/juego de succión y apriete o vuelva a asegurar la conexión con cinta PTFE.  
3. Quite el elemento del filtro de bomba y limpielo. Quite la malla de entrada y limpiela.  
4. Quite el tubo de sifón/juego de succión y limpielo. |
| C. La unidad no crea presión ni la mantiene. | 1. La punta rociadora está desgastada.  
2. La punta rociadora es demasiado grande.  
3. La perilla de control de presión no está debidamente ajustada.  
4. El filtro de bomba, el filtro de la pistola o la malla de entrada están obstruidos.  
5. El material fluye desde la manguera de retorno cuando la válvula PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY.  
6. Fuga de aire en el tubo de sifón/juego de succión.  
7. Existe una fuga de fluido externa.  
8. Existe una fuga en la sección de líquidos interna (las empaquetaduras están desgastadas o sucias, las bolas de las válvulas están desgastadas).  
9. Los asientos de las válvulas están desgastados. | 1. Quite la punta rociadora siguiendo las instrucciones suministradas con la pistola rociadora.  
2. Reemplace la punta rociadora por una punta que tenga un orificio más pequeño siguiendo las instrucciones suministradas con la pistola rociadora.  
3. Gire la perilla de control de presión en la dirección de las agujas del reloj para incrementar el ajuste de presión.  
4. Quite el elemento del filtro de bomba y limpielo. Quite el filtro de la pistola y limpielo. Quite la malla de entrada y limpiela.  
5. Limpie o reemplace la válvula PRIME/SPRAY.  
6. Compruebe la conexión del tubo de sifón/juego de succión y apriete o vuelva a asegurar la conexión con cinta PTFE.  
8. Limpie las válvulas y de servicio a la sección de líquidos siguiendo el procedimiento de “Servicio a la sección de líquidos” de la sección de Mantenimiento de este manual.  
9. Invierta o reemplace los asientos de las válvulas siguiendo el procedimiento de “Servicio a la sección de líquidos” de la sección de Mantenimiento de este manual. |
| D. Fuga de fluido en el extremo superior de la sección de líquidos. | 1. Las empaquetaduras superiores están desgastadas.  
2. La vara del pistón está desgastada. | 1. Vuelva a poner las empaquetaduras siguiendo el procedimiento de “Servicio a la sección de líquidos” de la sección de Mantenimiento de este manual.  
2. Reemplace el vástago del pistón siguiendo el procedimiento de “Servicio a la sección de líquidos” de la sección de Mantenimiento de este manual. |
| E. Presión excesiva en la pistola del rociador. | 1. El tipo de manguera rociadora sin aire es erróneo.  
2. La punta rociadora está desgastada o es demasiado grande.  
3. Presión excesiva. | 1. Reemplace la manguera por una manguera rociadora sin aire con trenzado textil conectada a tierra de 1/4” con un largo mínimo de 50 pies (15 metros).  
2. Reemplace la punta rociadora siguiendo las instrucciones suministradas con la pistola rociadora.  
3. Gire la perilla de control de presión en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la presión de rociado. |
| F. Patrón de atomización deficiente. | 1. La punta rociadora es demasiado grande para el material que se está utilizando.  
2. Ajuste de presión incorrecto.  
3. Paso de líquido insuficiente.  
4. El material que se está rociando es demasiado viscoso. | 1. Reemplace la punta rociadora con una punta rociadora nueva o más pequeña siguiendo las instrucciones suministradas con la pistola rociadora.  
2. Gire la perilla de control de presión para ajustar la presión para obtener un patrón de rociado adecuado.  
3. Limpie todas las mallas y filtros.  
4. Agregue solvente al material de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. |
| G. La unidad no tiene alimentación. | 1. El ajuste de la presión es demasiado bajo.  
2. Suministro de tensión inadecuado. | 1. Gire la perilla de control de presión en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el ajuste de presión.  
2. Vuelva a conectar la tensión de entrada para 120V AC. |
<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Part No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
<th>Qty. Qté. Cant.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>805-356A</td>
<td>Motor cover</td>
<td>Carter du moteur</td>
<td>Cubierta del motor</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>805-232</td>
<td>Belly pan assembly (includes items 17-22)</td>
<td>Ensemble de ventre pan (comprend les articles 17-22)</td>
<td>Ensamblaje de vientre pan (incluye articulos 17-22)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>9802266</td>
<td>Belly pan screw</td>
<td>Vis de ventre pan</td>
<td>Tornillo de vientre pan</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>700-681</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tornillo</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>805-399</td>
<td>Dust cover</td>
<td>Housse anti-poussière</td>
<td>Protección contra el polvo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>700-139</td>
<td>Dust cover screw</td>
<td>Vis de housse anti-poussière</td>
<td>Tornillo de protección contra el polvo</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>805-403</td>
<td>Trap door</td>
<td>Porte</td>
<td>Puerta</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>-------</td>
<td>Drive assembly</td>
<td>Boîte d'engrenages</td>
<td>Ensamblaje de la caja de engranajes</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>700-139</td>
<td>Face plate screw</td>
<td>Vis de couvercle</td>
<td>Tornillo de la cubierta frontal</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>805-215A</td>
<td>Face plate / oiler assembly</td>
<td>Ensemble de couvercle / graisseur</td>
<td>Ensamblaje de cubierta frontal / lubricador</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>805-211A</td>
<td>Control panel assembly, complete</td>
<td>Ensemble de panneau de contrôle, complète</td>
<td>Ensamblaje de panel de control, completa (incluye articulos 23-29)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>700-139</td>
<td>Control panel screw</td>
<td>Vis de panneau de contrôle</td>
<td>Tornillo de panel de control</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>805-207A</td>
<td>Fluid section assembly (skid and low rider)</td>
<td>Ensemble de section des liquides (support et bas chariot)</td>
<td>Ensamblaje de sección de líquidos (soporte y bajo carro)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>805-233A</td>
<td>Fluid section assembly (cart)</td>
<td>Ensemble de section des liquides (chariot)</td>
<td>Ensamblaje de sección de líquidos (carro)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>704-117</td>
<td>Fluid section screw</td>
<td>Vis de section des liquides</td>
<td>Tornillo de sección de líquidos</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>700-681</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tornillo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>805-363A</td>
<td>Power cord assembly (skid)</td>
<td>Ensemble de cordon d'alimentation (support)</td>
<td>Ensamblaje de cable de alimentación (soporte)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>805-404A</td>
<td>Power cord assembly (cart and low rider)</td>
<td>Ensemble de cordon d'alimentation (chariot et bas chariot)</td>
<td>Ensamblaje de cable de alimentación (carro y bajo carro)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>704-548</td>
<td>Transducer jumper</td>
<td>Transducteur de cavalier</td>
<td>Transducteur</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>9800607</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tornillo</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>54054</td>
<td>Washer</td>
<td>Rondelle</td>
<td>Arandela</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>804-402A</td>
<td>PC board assembly</td>
<td>PC assemblage de cartes</td>
<td>PC bordo de la asamblea</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>704-211A</td>
<td>Circuit breaker</td>
<td>Disjoncteur</td>
<td>Disyuntor</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>805-398A</td>
<td>Belly pan</td>
<td>Ventre pan</td>
<td>Vientre pan</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>704-176</td>
<td>Nut with seal</td>
<td>Écrou avec joint</td>
<td>Tuerca con sello</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>704-598</td>
<td>Set screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tornillo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>805-354</td>
<td>Control knob</td>
<td>Bouton de contrôle</td>
<td>Botón de control</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>9850936</td>
<td>Switch</td>
<td>Interrupteur</td>
<td>Interruptor</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>804-094A</td>
<td>Potentiometer</td>
<td>Potentiomètre</td>
<td>Potenciómetro</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>0522007</td>
<td>LED assembly</td>
<td>Ensemble de LED</td>
<td>Ensamblaje de LED</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>0558672A</td>
<td>Siphon assembly (skid and low boy)</td>
<td>Ensemble d'aspiration (support et bas chariot)</td>
<td>Juego de succión (support y bajo carro)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>763-552</td>
<td>Washer</td>
<td>Rondelle</td>
<td>Arandela</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>710-033</td>
<td>Pail bracket bolt</td>
<td>Boulon de support de seau</td>
<td>Perno del soporte de cubo</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>704-304</td>
<td>Pail bracket</td>
<td>Support de seau</td>
<td>Soporte de cubo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>730-334</td>
<td>Clip</td>
<td>Agrafe</td>
<td>Sujetador</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>805-408</td>
<td>Siphon tube</td>
<td>Tube d'aspiration</td>
<td>Tubo de succión</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>702-239</td>
<td>Return tube</td>
<td>Tube de retour</td>
<td>Tubo de retorno</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>710-046</td>
<td>Inlet filter</td>
<td>Filtre d'entrée</td>
<td>Filtro de entrada</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>193-200</td>
<td>Return tube fitting</td>
<td>Raccord du tube de retour</td>
<td>Conexión del tubo de retorno</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Suction Set Assembly • Ensemble d’aspiration • Ensamblaje del juego de succión

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Part No. N° de pièce Pieza No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
<th>Qty. Qté. Cant.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>0558672A</td>
<td>Siphon tube assembly (includes items 1-7)</td>
<td>Ensemble d’aspiration (comprend les articles 1-7)</td>
<td>Ensamblaje del juego de succión (incluye articulos 1-7)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>9850638</td>
<td>Tie wrap</td>
<td>Cord d’amarrage</td>
<td>Amarra</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>0558659A</td>
<td>Return tube</td>
<td>Tube de retour</td>
<td>Tubo de retorno</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>0279459</td>
<td>Clip</td>
<td>Agrafe</td>
<td>Sujetador</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>700-805</td>
<td>Inlet screen</td>
<td>Crépine d’entrée</td>
<td>Malla de entrada</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>9871105</td>
<td>O-ring</td>
<td>Joint torique</td>
<td>Junta tórica</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>9822526</td>
<td>Retaining clip</td>
<td>Agrafe de retenue</td>
<td>Sujetador de retención</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

704-109 O-ring (for hot solvents, optional) Joint torique pour solvants chauds (facultatif) Junta tórica (para solventes calientes, opcional)

### Skid Assembly • Ensemble de support • Ensamblaje de la soporte

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Part No. N° de pièce Pieza No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
<th>Qty. Qté. Cant.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>9805267</td>
<td>Drip cup screw</td>
<td>Vis de cuvette d’égoutage</td>
<td>Tornillo de recipiente de goteo</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>805-343A</td>
<td>Drip cup</td>
<td>Cuvette d’égoutage</td>
<td>Recipiente de goteo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>805-328</td>
<td>Leg, right</td>
<td>Patte, droite</td>
<td>Pata, derecha</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>0294635</td>
<td>Plug</td>
<td>Fiche</td>
<td>Tapón</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>805-342</td>
<td>Foot</td>
<td>Pied</td>
<td>Pie</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>700-642</td>
<td>Cord wrap screw</td>
<td>Vis de embobineur</td>
<td>Tornillo de soporte para envolver el cable eléctrico</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>0294635</td>
<td>Plug</td>
<td>Fiche</td>
<td>Tapón</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>805-372</td>
<td>Cord wrap</td>
<td>Embobineur de cordon</td>
<td>Soporte para envolver el cable eléctrico</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>805-342</td>
<td>Foot</td>
<td>Pied</td>
<td>Pie</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>805-327</td>
<td>Leg, left</td>
<td>Patte, gauche</td>
<td>Pata, izquierda</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

805-213A Left leg assembly (includes items 6-10) Ensemble de patte, gauche (comprend articles 6-10) Ensamblaje de pata, izquierda (incluye articulos 6-10)

805-214A Right leg assembly (includes items 1-5) Ensemble de patte, droite (comprend articles 1-5) Ensamblaje de pata, derecha (incluye articulos 1-5)
NOTE: All electrical work should be performed by an authorized service center.

NOTA : Tous les travaux d’électricité doivent être effectués par le personnel d’un centre de service autorisé.

NOTA: Todo trabajo eléctrico debe realizarlo un centro de servicio autorizado.

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Part No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
<th>Qty. Qté. Cant.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>805-204A</td>
<td>Housing assembly</td>
<td>Logement de la pompe</td>
<td>Caja de la bomba</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>0508208</td>
<td>Slider assembly</td>
<td>Bielle</td>
<td>Vara conectora</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>704-176</td>
<td>2nd stage gear</td>
<td>Second embragage</td>
<td>Engranaje de 2da etapa</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>704-174</td>
<td>Thrust washer</td>
<td>Rondelle de butée</td>
<td>Arandela de empuje</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>704-173A</td>
<td>Crankshaft / gear assembly</td>
<td>Ensemble vilebrequin/engrenages</td>
<td>Ensamblaje cigüeñal/engranaje</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>0558373A</td>
<td>Motor kit (includes items 6, 8-13)</td>
<td>Trousse de motor (comprend articles 6, 8-13)</td>
<td>Juego del motor (incluye artículos 6, 8-13)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>700-681</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tomillo</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>9802266</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tomillo</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>805-400</td>
<td>Capacitor baffle restraint</td>
<td>Condensateur chicane de retenue</td>
<td>Condensador separador de moderación</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>0522018</td>
<td>Capacitor assembly, 250V</td>
<td>Ensemble condensateur, 250V</td>
<td>Paquete de condensador, 250V</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>------</td>
<td>Motor baffle</td>
<td>Joint d’étanchéité</td>
<td>Empaquetadura</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>------</td>
<td>Fan</td>
<td>Ventilateur de moteur</td>
<td>Ventilador del motor</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>------</td>
<td>Wire nuts</td>
<td>Ecrou de fil</td>
<td>Alambre de tuerca</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>805-272</td>
<td>Motor Brush kit (includes item 13)</td>
<td>Trousse de brosse de motor (comprend article 13)</td>
<td>Juego de cepillo de motor (incluye artículo 13)</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Install upper packing with raised lip and O-ring facing down.

NOTE: When using “HOT” solvents, replace Viton o-ring (item 36) with optional Teflon o-ring (700-897). Install with o-ring tool (700-890).
<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Part No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
<th>Qty.</th>
<th>Ote.</th>
<th>Cant.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>730-508</td>
<td>Retainer</td>
<td>Rondelle de retenue</td>
<td>Retén</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>700-587</td>
<td>Piston guide</td>
<td>Guide-piston</td>
<td>Guía de pistón</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>--------</td>
<td>Upper packing</td>
<td>Tampon graisseur supérieur</td>
<td>Empaquetadura superior</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>704-492A</td>
<td>Pressure sensor assembly</td>
<td>Ensemble de capteur de pression</td>
<td>Ensamblaje de sensor de presión</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>227-028</td>
<td>Pipe plug</td>
<td>Fiche</td>
<td>Tapón</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>805-324A</td>
<td>Pump block</td>
<td>Bloc pompe</td>
<td>Bloque de la bomba</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>227-006</td>
<td>Fitting</td>
<td>Raccord</td>
<td>Conector</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>--------</td>
<td>Lower packing</td>
<td>Tampon graisseur inférieur</td>
<td>Amapaquetadura inferior</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>0509990</td>
<td>Bushing</td>
<td>Manchon</td>
<td>Buje</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>704-551A</td>
<td>Piston rod</td>
<td>Tige de piston</td>
<td>Vara del pistón</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>704-610</td>
<td>Upper cage</td>
<td>Cage supérieur</td>
<td>Jaula superior</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>704-612</td>
<td>Crush washer</td>
<td>Rondelle d'encrasement</td>
<td>Arandela de aplastar</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>50164</td>
<td>Outlet valve ball</td>
<td>Clapet de souape de sortie</td>
<td>Bola de la válvula de salida</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>704-558</td>
<td>Outlet valve seat</td>
<td>Siège de souape de sortie</td>
<td>Asiento de la válvula de salida</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>13481</td>
<td>Outlet valve retainer</td>
<td>Rondelle de retenue de souape de sortie</td>
<td>Retén de la válvula de salida</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>704-703</td>
<td>Lower cage</td>
<td>Cage inférieur</td>
<td>Jaula superior</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>762-145</td>
<td>Foot valve ball</td>
<td>Clapet de souape de retenue</td>
<td>Bola de la válvula de pie</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>762-137</td>
<td>Foot valve seat</td>
<td>Siège de souape de retenue</td>
<td>Asiento de la válvula de pie</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>762-058</td>
<td>O-ring, PTFE</td>
<td>Joint torique, PTFE</td>
<td>Junta tórica, PTFE</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>700-821</td>
<td>Foot valve seal</td>
<td>Joint de souape de retenue</td>
<td>Junta de la válvula de pie</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>805-351A</td>
<td>Foot valve</td>
<td>Souape de retenue</td>
<td>Válvula de pie</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>987160</td>
<td>O-ring</td>
<td>Joint torique</td>
<td>Junta tórica</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>805-216A</td>
<td>Pusher assembly</td>
<td>Ensemble de poussoir (comprend les article 22, support et bas chariot)</td>
<td>Ensamblaje de vátago impulsor (incluye articulo 22, soporte y bajo carro)</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>805-350</td>
<td>Pusher assembly clip</td>
<td>Agrafe de ensamble de poussoir</td>
<td>Agrafe de ensamblaje de vástago impulsor</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>702-251</td>
<td>Adapter</td>
<td>Adaptateur</td>
<td>Adaptador</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>730-067</td>
<td>Filter</td>
<td>Filtre</td>
<td>Filtro</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>704-252</td>
<td>Filter housing</td>
<td>Logement de filtre</td>
<td>Caja del filtro</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>730-083</td>
<td>Filter spring</td>
<td>Ressort du filtre</td>
<td>Resorte del filtro</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>757-105</td>
<td>Filter support spring</td>
<td>Ressort du support de filtre</td>
<td>Resorte del soporte del filtro</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>704-297</td>
<td>O-ring</td>
<td>Joint torique</td>
<td>Junta tórica</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>700-258</td>
<td>PRIME/SPRAY valve assembly</td>
<td>Ensemble de souape de PRIME/SPRAY</td>
<td>Ensamblaje de la válvula de PRIME/SPRAY</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>700-697</td>
<td>Valve handle</td>
<td>Manette de souape</td>
<td>Mango de la válvula</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>700-759</td>
<td>Groove pin</td>
<td>Goupille</td>
<td>Pasador de surco</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>700-252</td>
<td>Cam base</td>
<td>Base à came</td>
<td>Base de leva</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>700-721</td>
<td>O-ring, Viton</td>
<td>Joint torique, Viton</td>
<td>Junta tórica, Viton</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>222-012</td>
<td>O-ring, PTFE</td>
<td>Joint torique, PTFE</td>
<td>Junta tórica, PTFE</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>221-012</td>
<td>O-ring, Viton</td>
<td>Joint torique, Viton</td>
<td>Junta tórica, Viton</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>700-537</td>
<td>Gasket</td>
<td>Joint d'étanchéité</td>
<td>Empaquetadura</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>704-552A</th>
<th>Piston assembly (includes items 10-15)</th>
<th>Ensemble de piston (comprend les articles 10-15)</th>
<th>Ensamblaje del pistón (incluye articulos 10-15)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>805-845</td>
<td>Oulet valve kit (includes items 11-14, and 20)</td>
<td>Trouss de souape de sortie (comprend les articles 11-14 et 20)</td>
<td>Juego de válvula de salida (incluye articulos 11-14 y 20)</td>
</tr>
<tr>
<td>805-846</td>
<td>Inlet valve kit (includes items 16-20)</td>
<td>Trouss de souape d'entrée (comprend les articles 16-20)</td>
<td>Juego de válvula de entrada (incluye articulos 16-20)</td>
</tr>
<tr>
<td>704-586</td>
<td>Repacking kit (includes items 2-3, 8, 11-13, 17, 19-20 and 22. Also included are packing grease P/N 700-203 and piston guide tool P/N 700-793.)</td>
<td>Trouss de tampon graissiers (comprend les articles 2-3, 8, 11-13, 17, 19-20 et 22. Sont également inclus les lubrifants de tampon graissiers P/N 700-203 et outil de piston de guide P/N 700-793.)</td>
<td>Juego de empaquetaduras (incluye articulos 2-3, 8, 11-13, 17, 19-20 y 22. También de incluyen la lubricador de empaquetaduras P/N 700-203 et herramienta de guía del pistón P/N 700-793.)</td>
</tr>
<tr>
<td>#</td>
<td>Part No.</td>
<td>English Description</td>
<td>Français Description</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>----------</td>
<td>---------------------------</td>
<td>---------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>9890104</td>
<td>Axle cap</td>
<td>Chapeau</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>0294534</td>
<td>Wheel spacer</td>
<td>Espaceur de roue</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>0270394</td>
<td>Wheel</td>
<td>Roue</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>590-508</td>
<td>Roll pin</td>
<td>Goupille rouleau</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>590-506</td>
<td>Handle washer</td>
<td>Rondelle de manche</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>590-504</td>
<td>Handle sleeve</td>
<td>Manche</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>9841504</td>
<td>Spring button</td>
<td>Bouton d’enclenchement</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>704-309</td>
<td>Handle</td>
<td>Poignée</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>0558463</td>
<td>Cart weldment</td>
<td>Chariot</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>0294635</td>
<td>End cap</td>
<td>Chapeau</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>700-1043</td>
<td>Drip cup</td>
<td>Cuvette d’égoutage</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>9805230</td>
<td>Drip cup screw</td>
<td>Vis de Cuvette d’égoutage</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>9885571</td>
<td>Plug</td>
<td>Fiche</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>856-921</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>856-002</td>
<td>Lock washer</td>
<td>Ronde de sécurité</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Cart Assembly • Ensemble de chariot • Ensamblaje de carro
(P/N 805-282A)

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Part No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
<th>Qty. Qté. Cant.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>805-278</td>
<td>Handle</td>
<td>Poignée</td>
<td>Mango</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>9841504</td>
<td>Spring button</td>
<td>Bouton d’enclenchement</td>
<td>Botón, a presión</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>590-504</td>
<td>Handle sleeve</td>
<td>Manche</td>
<td>Manga de asa</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>805-281</td>
<td>Cart</td>
<td>Chariot</td>
<td>Carro</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>0278373</td>
<td>Wheel</td>
<td>Roue</td>
<td>Rueda</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>0294534</td>
<td>Wheel spacer</td>
<td>Espaceur de roue</td>
<td>Separador de rueda</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>9890104</td>
<td>Axle cap</td>
<td>Chapeau</td>
<td>Tapa</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>856-921</td>
<td>Screw</td>
<td>Vis</td>
<td>Tomillo</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>856-002</td>
<td>Washer</td>
<td>Rondelle</td>
<td>Arandella</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>0294635</td>
<td>Plug</td>
<td>Capuchon</td>
<td>Tapa</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>9885571</td>
<td>Plug</td>
<td>Capuchon</td>
<td>Tapa</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Labels • Étiquettes • Etiquetas

<table>
<thead>
<tr>
<th>Part No.</th>
<th>English Description</th>
<th>Français Description</th>
<th>Español Descripción</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0532743</td>
<td>Front cover label</td>
<td>Étiquette du couvercle avant</td>
<td>Etiqueta de la cubierta delantera</td>
</tr>
<tr>
<td>0552686</td>
<td>Motor cover label</td>
<td>Étiquette du carter de moteur</td>
<td>Etiqueta de la cubierta del motor</td>
</tr>
<tr>
<td>805-818</td>
<td>Warning label</td>
<td>Étiqueta de la cubierta del motor</td>
<td>Etiqueta de advertencia</td>
</tr>
<tr>
<td>0552651</td>
<td>Pressure control knob</td>
<td>Étiquette du bouton de pression</td>
<td>Etiqueta de botón de presión</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Product Registration
Register your product online at www.titantool.com.

Enregistrement du produit

Registro del producto

Serial Number Location • Emplacement du numéro de série • Ubicación del número de serie

Electrical Schematic • Schéma de raccordement électrique • Esquema eléctrico

NOTE: All electrical work should be performed by an authorized service center.

NOTA: Tous les travaux d’électricité doivent être effectués par le personnel d’un centre de service autorisé.

NOTA: Todo trabajo eléctrico debe realizado un centro de servicio autorizado.
## Accessories • Accessoires • Accesorios

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>English • Description</th>
<th>Français • Description</th>
<th>Español • Descripción</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Spray Guns • Pistolets de pulvérisation • Pistolas de rociadora</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0538005</td>
<td>4 Finger RX-80 with TR-1 Tip</td>
<td>4-doigts RX-80 avec l’embout à TR-1</td>
<td>4-dedos RX-80 con la punta de TR-1</td>
</tr>
<tr>
<td>0538006</td>
<td>2 Finger RX-80 with TR-1 Tip</td>
<td>2-doigts RX-80 avec l’embout à TR-1</td>
<td>2-dedos RX-80 con la punta de TR-1</td>
</tr>
<tr>
<td>0538010</td>
<td>RX-80 with TR-1 Tip and hose</td>
<td>RX-80 avec l’embout à TR-1 et flexible</td>
<td>RX-80 con la punta de TR-1 y manguera</td>
</tr>
<tr>
<td>0538020</td>
<td>2 Finger RX-Pro with TR-1 Tip</td>
<td>2-doigts RX-Pro avec l’embout à TR-1</td>
<td>2-dedos RX-Pro con la punta de TR-1</td>
</tr>
<tr>
<td>0538022</td>
<td>2 Finger RX-Pro with TR-1 Tip / hose</td>
<td>2-doigts RX-Pro avec l’embout à TR-1 et flexible</td>
<td>2-dedos RX-Pro con la punta de TR-1 y manguera</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Spray tips and accessories • Embouts de pulvérisation et accessoires • Puntas de rociadora y accesorios

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>English • Description</th>
<th>Français • Description</th>
<th>Español • Descripción</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>662-XXX</td>
<td>SC-6+ Tip*</td>
<td>Embout à SC-6+*</td>
<td>Punta de SC-6+*</td>
</tr>
<tr>
<td>695-XXX</td>
<td>TR-1 Tip*</td>
<td>Embout à TR-1*</td>
<td>Punta de TR-1*</td>
</tr>
<tr>
<td>330-XXX</td>
<td>HEA Tip*</td>
<td>Embout à HEA*</td>
<td>Punta de HEA*</td>
</tr>
<tr>
<td>671-XXX</td>
<td>Fine Finish Tip*</td>
<td>Embout à Fine Finish*</td>
<td>Punta de Fine Finish*</td>
</tr>
<tr>
<td>0289228</td>
<td>No Build Tip Guard</td>
<td>Dispositif de protection de embout sans assemblage</td>
<td>Protección de la boquilla contra la acumulación de residuos</td>
</tr>
<tr>
<td>0538029</td>
<td>Tip Swivel</td>
<td>Pivot de buse</td>
<td>Dispositivo giratorio de la boquilla</td>
</tr>
<tr>
<td>661-020</td>
<td>Tip seat and seal kit (5 pack)</td>
<td>Trousse de siège / rondelle (5 pièces)</td>
<td>Juego de asiento de montura / arandela (5 piezas)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Filters • Filtres • Filtros

- 0089957 Coarse Mesh Filter (Green) Filtre à grosses mailles (vert) Filtro de malla gruesa (verde)
- 0089958 Medium Mesh Filter (White) Filtre à mailles moyennes (blanc) Filtro de malla media (blanco)
- 0089959 Fine Mesh Filter (Yellow) Filtre à mailles fines (jaune) Filtro de malla fina (amarillo)
- 0089960 Extra Fine Mesh Filter (Red) Filtre à mailles très fines (rouge) Filtro de malla extra fina (rojo)
- 730-067 Pump filter Filtre du pompe Filtro de bomba
- 700-805 Inlet filter (rock catcher) Filtre d’entrée (rock catcher) Filtro de entrada (rock catcher)
- 710-046 Inlet filter (rock catcher) Filtre d’entrée (rock catcher) Filtro de entrada (rock catcher)

### Extensions • Rallonges • Extensións

- 651-070 6" Tip Extension Rallonge de embout, 15 cm Extensión de punta, 15 cm
- 651-071 12" Tip Extension Rallonge de embout, 30 cm Extensión de punta, 30 cm
- 651-072 18" Tip Extension Rallonge de embout, 45 cm Extensión de punta, 45 cm
- 651-073 24" Tip Extension Rallonge de embout, 60 cm Extensión de punta, 60 cm
- 310-390 3" Extension Pole Tige rallonge de 3 po Barra de extensión de 90 cm
- 0279976L 6" Extension Pole Tige rallonge de 6 po Barra de extensión de 180 cm

### Airless hose and accessories • Flexible sans air et accessoires • Manguera sin aire y accesorios

- 316-505 1/4" x 50' Airless Hose Flexible sans air, 7,6 m x 0,6 cm Manguera, 7,6 m x 0,6 cm
- 316-506 3/16" x 5' Whip Hose Flexible sans air, 1,5 m x 0,5 cm Manguera, 1,5 m x 0,5 cm
- 05045 1/4" x 1/4" hose connector Raccord de flexible (0,6 cm² [1/4 po²]) Acoplamiento de manguera, 1/4 x 1/4 de pulgada
- 2404445 9" Pressure Roller Kit Trousse de galet presseur de 9 po Juego de rodillo de presión de 229 mm
- 2403959 Spray roller combo kit Trousse de de rouleaux de pulvérisation Juego de rodillo de pulverización
- 0580495 HEA Pressure gauge Manomètre de HEA Manometro de HEA

### Lubricants and cleaners • Lubrifiants et nettoyeurs • Lubricantes y limpiadores

- 314-482 Liquid Shield™ 1 Quart Liquid Shield™ 0,95 l Liquid Shield™ 0,95 l
- 314-480 Piston Lube™, 8 oz Piston Lube™, 8 oz. Piston Lube™ 8 onzas
- 700-926 Piston Lube™, 1 Quart Piston Lube™, 0,95 l Piston Lube™ 0,95 l

### Service kits (optional) • Trousses de services (facultatif) • Juegos de servicio (opcional)

- 805-272 Motor Brush kit Trousse de brosse de motor Juego de cepillo de motor
- 704-552A Piston assembly Ensemble de piston Ensamblaje del pistón
- 805-845 Oulet valve kit Trousse de soupape de sortie Juego de válvula de salida
- 805-846 Inlet valve kit Trousse de soupape d’entrée Juego de válvula de entrada
- 704-586 Repacking kit Trays de tampon graisseurs Juego de empaquetaduras

*Go to www.titantool.com for tip sizes / voir www.titantool.com pour les dimensions / visite www.titantool.com para conocer los tamaños*
Warranty

Titan Tool, Inc. ("Titan") warrants that at the time of delivery to the original purchaser for use ("End User"), the equipment covered by this warranty is free from defects in material and workmanship. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by Titan, Titan’s obligation under this warranty is limited to replacing or repairing without charge those parts which, to Titan’s reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the End User. This warranty applies only when the unit is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions of Titan. This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-Titan component parts, or tampering with the unit in a manner to impair normal operation.

Defective parts are to be returned to an authorized Titan sales/service outlet. All transportation charges, including return to the factory, if necessary, are to be borne and prepaid by the End User. Repaired or replaced equipment will be returned to the End User transportation prepaid.

TITAN MAKES NO WARRANTY AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN. THOSE ITEMS SOLD, BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN (SUCH AS GAS ENGINES, SWITCHES, HOSES, ETC.) ARE SUBJECT TO THE WARRANTY, IF ANY, OF THEIR MANUFACTURER. TITAN WILL PROVIDE THE PURCHASER WITH REASONABLE ASSISTANCE IN MAKING ANY CLAIM FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

Safety Data Sheets (SDS) are available on Titan’s website or by calling Customer Service.

Garantie

Titan Tools, Inc. (« Titan ») garantit qu’au moment de la livraison à l’acheteur original (« Utilisateur »), l’appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Les responsabilités de Titan en vertu de cette garantie se limitent au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont on aura, à la satisfaction raisonnable de Titan, démontré la défectuosité dans un délai de 12 mois après la date d’achat par l’Utilisateur. Cette garantie ne s’applique que si l’appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan. Cette garantie ne s’applique pas dans les cas d’endommagement ou d’usure engendrés par de l’abrasion, de la corrosion, un mauvais usage, de la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute intervention non autorisée apte à nuire au fonctionnement normal de l’appareil. Les pièces défectueuses doivent être envoyées à un centre de service/vente Titan autorisé; les frais de transport, incluant le retour à l’usine, le cas échéant, doivent être défrayés à l’avance par l’Utilisateur. Une fois remplacées ou réparées, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

TITAN NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLIQUE ET DECLINE TOUS LES AUTRES GARANTIES, EXCLUSIVEMENT ICI ET D’ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT ÊTRE DECLINÉES SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPLIQUE. LES RESPONSABILITÉS DE TITAN NE SAURAIENT EN AUCUN CAS SE CHIFFER À UN MONTANT SUPERIEUR À CELUI DU PRIX D’ACQUISIT. ET CELLES RELATIVES AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE SONT ÉGALEMENT DECLINÉES, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI. TITAN NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLIQUE ET DECLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIABILITÉ ET D’ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVEMENT AUX ACCESSOIRES, À L’ÉQUIPEMENT, AUX MATÉRIAUX OU AUX COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR ELLE; CES ÉLÉMENTS (MOTEURS À ESSENCE, COMMUTATEURS, FLEXIBLES, ETC.) SONT PLUTOT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, AUX GARANTIES DE LEUR FABRICANT. TITAN S’ENGAGE À OFFRIR UN SOUTIEN RAISONNABLE AUX UTILISATEURS QUI FORER DES RECLAMATIONS RELATIVES À L’INOBSERVATION DE CES GARANTIES.

Garantía

Titan Tool, Inc., ("Titan") garantiza en el momento de la entrega al comprador original para su uso ("Usuario final"), el equipo cubierto por esta garantía está exento de defectos en material y fabricación. La obligación de Titan en virtud de esta garantía se limita a sustituir o reparar sin cargo las piezas que, a la entera satisfacción de Titan, demuestren estar defectuosas dentro de 12 meses después de la venta al usuario final. Esta garantía corresponde solamente cuando la unidad se instala y funciona según las recomendaciones e instrucciones de Titan.

Esta garantía no corresponde en el caso de daños o desgaste causados por abrasión, corrosión o uso indebido, negligencia, accidente, instalación errada, sustitución de piezas con componentes que no sean Titan o alteraciones con la unidad de tal modo que se vea afectado el funcionamiento normal.

Las piezas defectuosas deben devolverse a un centro de ventas y servicio autorizado de Titan. Todos los cargos de transporte, incluso la devolución a la fábrica, si es necesario, debe pagarlos previamente el usuario final. El equipo reparado o cambiado se devolverá al usuario final con porte prepagado.

TITAN NO OFRECE GARANTÍAS Y DESCONOCE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR REFERENTE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR TITAN. AQUELLOS ARTÍCULOS VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS POR TITAN (COMO LOS MOTOR, DE GAS, INTERRUPTORES, MANGUERAS, ETC.) ESTÁN PROTEGIDOS POR LA GARANTÍA DE SU PROPIO FABRICANTE, SI LA HAY. TITAN PROPORCIONARÁ AL COMPRADOR ASISTENCIA RAZONABLE PARA EFECTUAR RECLAMACIONES EN CASO DE INCOMPLIENCIA DE ESTAS GARANTÍAS.

Las Hojas de Datos de Seguridad (Safety Data Sheets - SDS) se encuentran disponibles en el sitio web de Titan o llamando al Servicio al Cliente.

Des fiches techniques de sécurité des produits (FTSS) sont disponibles sur le site Internet de Titan ou par téléphone en vous adressant au Service Client.

UNITED STATES SALES & SERVICE
WEB: www.titantool.com
PHONE: 1-800-526-5362
1770 Fernbrook Lane
Minneapolis, MN 55447

INTERNATIONAL
WEB: www.titantool-international.com

Safety Data Sheets (SDS) are available on Titan's website or by calling Customer Service.

WEB: www.titantool.com
PHONE: 1-800-526-5362
1770 Fernbrook Lane
Minneapolis, MN 55447

36 © Titan Tool Inc. All rights reserved.